

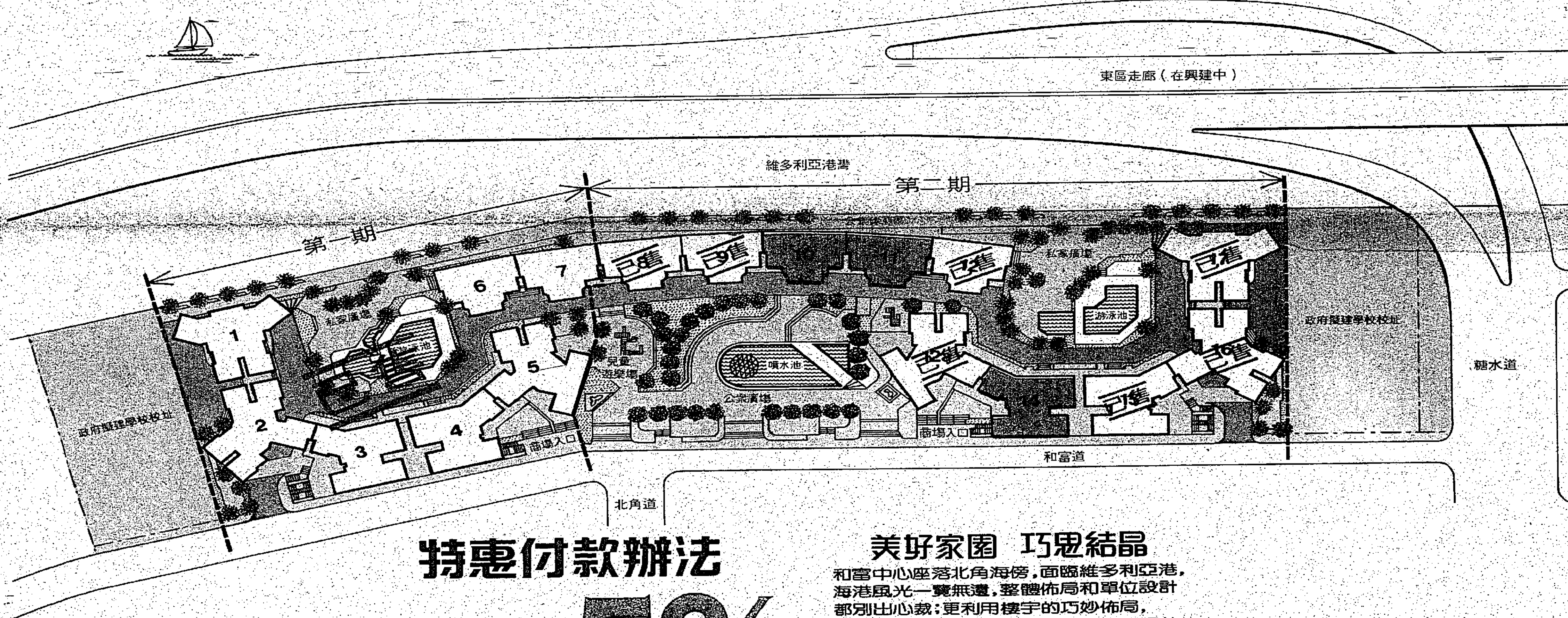
華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號一三四九一第
毫伍幣港售零份每
號三〇〇第字台編華內證記登內部政內國民華中
紙張四第二第為記登照執號九〇五第字台政郵華中
張大十紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維岑理司總
號〇壹壹道港李街港香：址地社總
下地行銀人華港香街下四號：處分中
下地號七九四街海上：處事辦角旺
下地號七二壹街華邊角北：處事辦角北
電話：總機H 229081 中區H 231637
北角H 640693 旺角K 340749
樓三號四十三或三號北山北台明：台
號六七九二九五……話電處：處

和氣吉祥 富貴之象

和富中心第二期 全部祇餘三座， 其中兩座，第10及14座 今日公開預售



特惠付款辦法

首期 5%

預期1983年底落成

單位面積由
807呎至1537呎

美好家園 巧思結晶

和富中心座落北角海傍，面臨維多利亞港，海港風光一覽無遺，整體佈局和單位設計都別出心裁；更利用樓宇的巧妙佈局，和寬濶的窗台，使每戶都可以欣賞到優美迷人的海景或園林景色，確是令人嚮往的生活氣派。

設施齊備 交通便利

和富中心地點特佳，既有海濱小城的隱逸怡靜，又有四通八達的舟車之便，一切生活所需應有盡有：泳池、休憩園地、商場、酒樓、青少年中心，鄰近學校，一應俱全，不必外求，而且用料及設備，均經專家細心挑選，先進電子保安系統，保障住客出入平安。
和富中心，兼具市郊優點，又獨具特色，為本港置業人士提供足以自豪的幸福家園。

和富中心

高尚住宅

說明書即日派發

售樓地點：和記地產代理有限公司
香港夏慤道和記大廈22字 電話：5-213241-9
發展商：和記黃埔地產集團

和記
和記黃埔集團成員機構

海格與黃華耿聯防衛

雙方共同防衛 牽涉問題甚多

可能獲致局勢協議但未見宣佈

鄧小平接見海格會談達最高峯

【中央社北京十五日電】海格與黃華耿會談，在雙方共同防衛問題上，已達最高峯。據悉，雙方在會談中，就共同防衛問題，交換了意見，並達成了一項初步協議。此項協議，將使雙方在共同防衛問題上，達成一致，並可能獲致局勢協議。但此項協議，目前尚未正式宣佈。

中共六中全會

事實已經舉行

主題更換共黨主席

【法新社北京十五日電】中共六中全會，事實已經舉行。據悉，此次全會，主題更換為共黨主席。此項更換，將使中共在國際形勢上，更具主動性。此外，全會還討論了其他重要問題，並達成了一系列決議。

打蛇唔死三世冤

大陸又讚毛澤東

聯合國秘書長與趙紫陽會談

【法新社北京十五日電】聯合國秘書長與趙紫陽會談，大陸又讚毛澤東。據悉，趙紫陽在會談中，對毛澤東的領導表示高度評價，並認為毛澤東的領導是中國革命成功的關鍵。此外，趙紫陽還就當前國際形勢，與秘書長交換了意見。

論社

海格黃華會談的主要問題

據路透社北京十四日電，海格與黃華會談，主要問題如下：一、共同防衛問題。雙方就共同防衛問題，交換了意見，並達成了一項初步協議。二、局勢問題。雙方就當前局勢，交換了意見，並達成了一項初步協議。三、其他問題。雙方就其他問題，交換了意見，並達成了一項初步協議。



葡國總統與澳門總督 接見香港胡應濱 談發展澳門計劃

葡國總統與澳門總督 接見香港胡應濱

談發展澳門計劃

【法新社里斯本十五日電】葡國總統與澳門總督，接見了香港著名人士胡應濱。在會談中，雙方就發展澳門計劃，交換了意見。胡應濱表示，他將致力於發展澳門，並為澳門的繁榮穩定做出貢獻。

美國利率下降

美華銀行減息

【美聯社華盛頓十五日電】美國利率下降，美華銀行減息。據悉，由於美國經濟形勢良好，聯邦儲備委員會決定調低利率。此舉將使美華銀行的存款利率也隨之下降。

大陸沙地地區實施綠化計劃

【法新社北京十五日電】大陸沙地地區實施綠化計劃。據悉，政府已決定在沙地地區實施綠化計劃，以改善環境，並為當地居民提供生活便利。此項計劃將包括種植樹木、草皮等。

班尼仍然是總統

【美聯社華盛頓十五日電】班尼仍然是總統。據悉，班尼在最近的選舉中，再次獲勝，繼續擔任總統職務。此舉得到了選民的廣泛支持。

保羅履行諾言

【法新社倫敦十五日電】保羅履行諾言。據悉，保羅在最近的選舉中，履行了諾言，並為選民帶來了實惠。此舉得到了選民的廣泛支持。

波共領袖簡尼亞當選黨代表

【法新社華沙十五日電】波共領袖簡尼亞當選黨代表。據悉，簡尼亞在最近的黨代會上，當選為黨代表。此舉得到了黨員的廣泛支持。



左派獲壓倒性勝利 米特蘭總統選舉結果 法國議會選舉結果 使專國美告警堅比 彈飛走撤不叙如 除掃手動將勢以

保羅履行諾言 波共領袖簡尼亞當選黨代表 繼續改革政策 呼籲黨員團結救波蘭危機

左派獲壓倒性勝利 米特蘭總統選舉結果 法國議會選舉結果 使專國美告警堅比 彈飛走撤不叙如 除掃手動將勢以

班尼仍然是總統 保羅履行諾言 波共領袖簡尼亞當選黨代表 繼續改革政策 呼籲黨員團結救波蘭危機

左派獲壓倒性勝利 米特蘭總統選舉結果 法國議會選舉結果 使專國美告警堅比 彈飛走撤不叙如 除掃手動將勢以

倫敦星期日時報評論

日相訪問歐洲 將增日歐誤會

鈴木今抵英將晤戴卓爾夫人

【路透社倫敦十五日電】星期日「時報」今日發表評論，指日本首相鈴木貫太郎訪問歐洲，將增加日歐間之誤會。評論指出，日本首相之訪問，其目的在於向歐洲各國宣揚日本之和平政策，並尋求與歐洲各國之合作。然而，評論認為，日本之和平政策，並非真正之和平，而是以侵略為前提之和平。日本首相之訪問，將使歐洲各國對日本之和平政策產生誤解，並認為日本之和平政策，僅是為了掩飾其侵略野心。評論並指出，日本首相之訪問，亦將使歐洲各國對日本之和平政策產生誤解，並認為日本之和平政策，僅是為了掩飾其侵略野心。

美嚴厲批評日本

自衛隊無戰鬥力 要求日增加海空及防空力量

【路透社東京十五日電】美國政府今日發表聲明，嚴厲批評日本之自衛隊。聲明指出，日本之自衛隊，其裝備及訓練，均不足以應付現代戰爭之需要。美國政府要求日本，應增加其海空及防空力量，以確保其自衛能力。聲明並指出，日本之自衛隊，其裝備及訓練，均不足以應付現代戰爭之需要。美國政府要求日本，應增加其海空及防空力量，以確保其自衛能力。

東協外長會議

明在菲島召開 將促越撤出柬埔寨

【中央社曼谷十五日電】東南亞條約組織（東協）外長會議，將於明日在菲律賓馬尼拉召開。會議將討論東南亞地區之安全問題，並促請越南政府撤出其佔領之柬埔寨。會議並將討論東南亞地區之安全問題，並促請越南政府撤出其佔領之柬埔寨。

馬尼拉東南市鎮

四千反對派示威 軍警開火四人喪生八人受傷

【合衆社馬尼拉十五日電】菲律賓東南市鎮，昨日發生反對派示威活動。示威者約有四千人，與軍警發生衝突。軍警開火，造成四人喪生，八人受傷。示威者並要求政府撤出其佔領之市鎮。

英皇女被控叛國

提堂初級聆訊

【路透社倫敦十五日電】英國皇女愛德華，昨日被控叛國。提堂初級聆訊。愛德華被控在歐洲各國宣揚其親德政策，並煽動叛亂。愛德華辯稱，其行為係屬个人行为，並非代表英國政府。

美前總統卡特

九月訪問日本

【路透社華盛頓十五日電】美國前總統卡特，將於九月訪問日本。卡特將與日本首相鈴木貫太郎會晤，並與日本外長大平正芳會談。卡特並將於九月訪問韓國及菲律賓。

台灣國立中山大學

考前進說有成就 校長李煥有信心將中大辦好

【本報台北十五日專電】國立中山大學校長李煥，昨日表示，對中大之發展充滿信心。李煥指出，中大之考前進說，已有顯著成就。李煥並表示，將致力於中大之教學及研究工作，並提高中大之學術水平。

在未來百世內 世界人口將有一百零五億人

貧窮地區增長最多
歐洲只增五千萬人

（合衆社倫敦十五日電）根據聯合國之估計，世界人口在未來一百零五年內，將增加至一百零五億人。其中，貧窮地區之人口增長最快，預計將增加至六十億人。歐洲之人口增長則較慢，預計僅增加五千萬人。

獵奇地帶

世界性愛獵奇
幽雅神秘 異常珍貴

（本報倫敦十五日專電）倫敦今日舉行一場名為「獵奇地帶」之展覽。展覽內容包括各種罕見之動物標本，以及各種奇聞軼事。展覽吸引了大量觀眾前往參觀。

假鳳凰

尤高當拿斯 領銜主演

電影節最佳男主角
本年度最佳

（本報倫敦十五日專電）電影「假鳳凰」今日在倫敦舉行首映禮。該片由尤高當拿斯領銜主演，並獲得電影節最佳男主角獎。該片將於近日內在全國各大影院上映。

六期下

映聯大盛
潮高起掀步一進影電樓小

（本報倫敦十五日專電）小樓電影院今日放映六期下。該片由多位知名演員領銜主演，並獲得觀眾之高度評價。該片將於近日內在全國各大影院上映。

盜日者

THE MAN WHO STOLE THE SUN

普慶 最後兩天

（本報倫敦十五日專電）電影「盜日者」今日在倫敦舉行首映禮。該片由普慶領銜主演，並獲得觀眾之高度評價。該片將於近日內在全國各大影院上映。

驚夜夜

京都 兩院 鄭重介紹

（本報倫敦十五日專電）電影「驚夜夜」今日在倫敦舉行首映禮。該片由多位知名演員領銜主演，並獲得觀眾之高度評價。該片將於近日內在全國各大影院上映。

樓小藏嬌

映獻大盛場五

（本報倫敦十五日專電）電影「樓小藏嬌」今日在倫敦舉行首映禮。該片由多位知名演員領銜主演，並獲得觀眾之高度評價。該片將於近日內在全國各大影院上映。

都古

華盛頓 統天

（本報倫敦十五日專電）電影「都古」今日在倫敦舉行首映禮。該片由多位知名演員領銜主演，並獲得觀眾之高度評價。該片將於近日內在全國各大影院上映。

縮水老婆

THE INCREDIBLE SHRINKING WOMAN

（本報倫敦十五日專電）電影「縮水老婆」今日在倫敦舉行首映禮。該片由多位知名演員領銜主演，並獲得觀眾之高度評價。該片將於近日內在全國各大影院上映。

九折優待

高尚洋樓

耀明大廈

YIU MING BUILDING

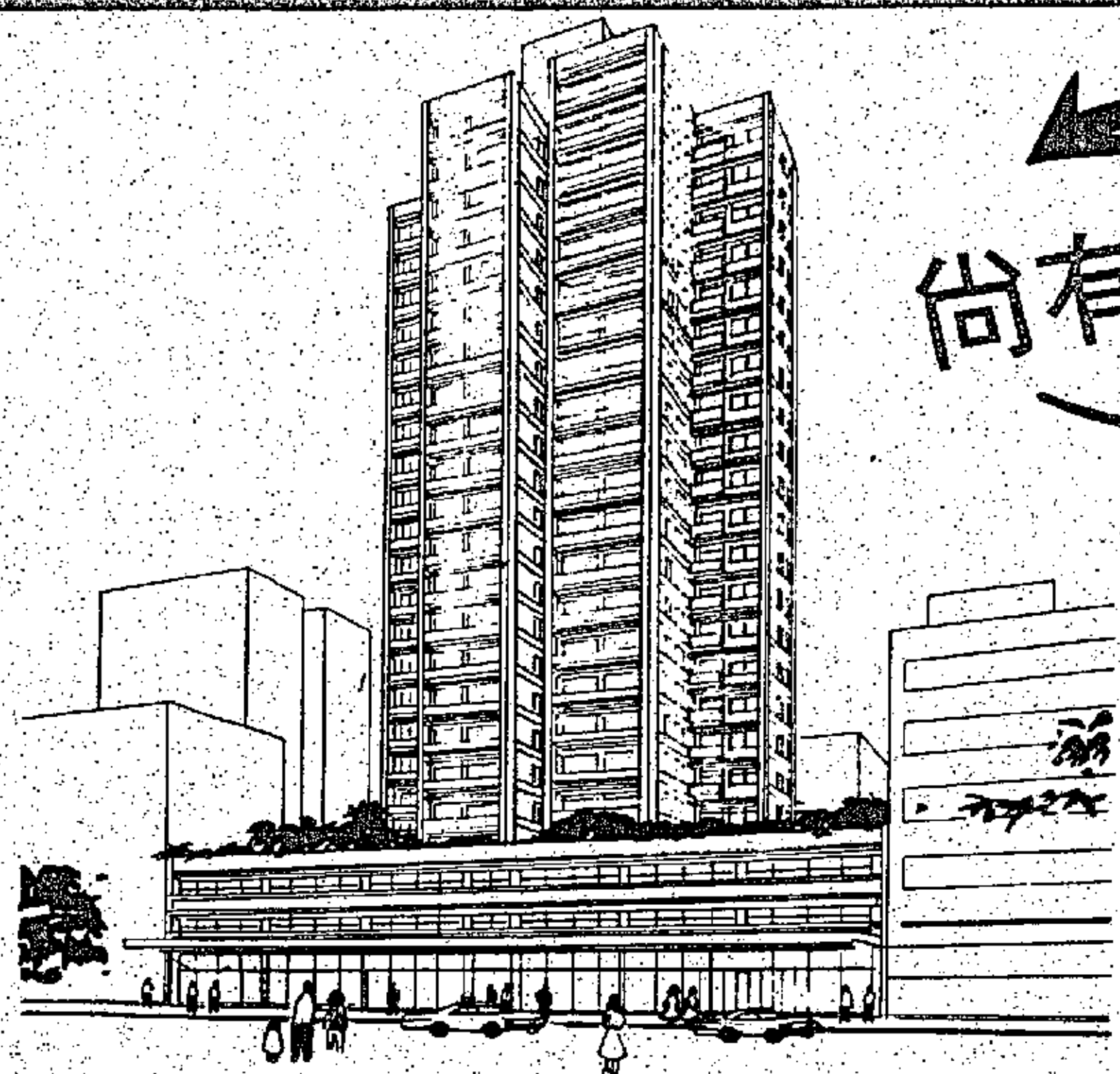
香港北角渣華街42-48號

洽購處：明興發展有限公司

香港干諾道中130-136號誠信大廈1904-5室

電話：5-435365 (3綫)

地盤電話：5-661721, 5-661831 (假日照常)



尚有90年期

首期5%

餘款80% 可分期十二年付款

環境優美
旺中帶靜
交通方便
二梯四伙

三面單邊
兩房兩廳
年期長久
售價相宜

澳門
設廠好地方

海洋工業中心

(澳門漁翁街)

即日發售

11層現代化綜合式工廠、貨倉大廈

面積由3,988呎至全層32,000呎

適合中、大型工廠

準1981年8月入伙

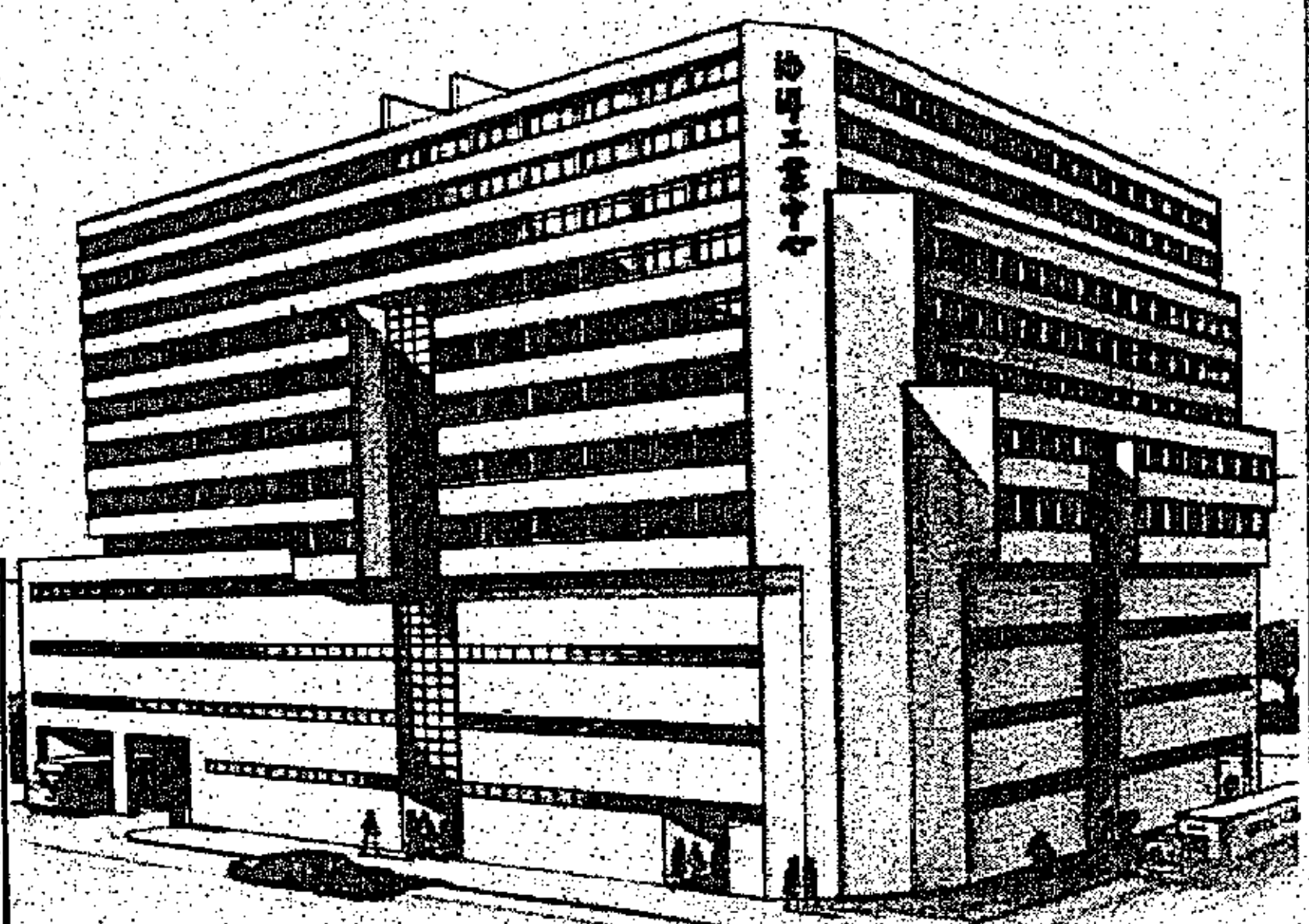
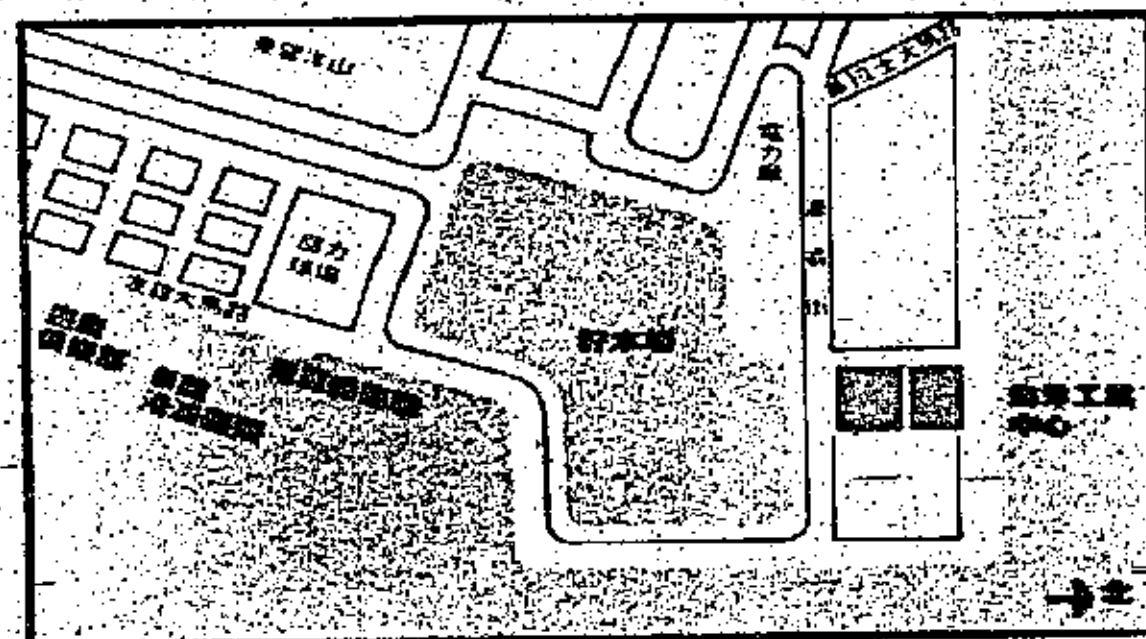
★澳門產品輸美享原有特惠稅。

★政府鼓勵發展工業，稅率特低。

★外匯不受管制。

★工源充足。工資低廉，只及香港三份之一。

★廠廈廉宜，只及香港三份之一。



優點簡介：

- ★地點適中，毗鄰大型住宅屋邨，工源充足，工資廉宜。
- ★一至三樓開為貨倉，方便儲存貨物。
- ★四樓用作陳列室，廠戶可將產品展出，為全澳首創。

- ★停車處特別寬敞，貨車可直接卸貨平台，快捷方便。
- ★新式自動滅火設備，完全符合消防局委員會(F.O.C.)及國家防火協會(N.P.A.)之標準，用戶購買保險時可獲最優惠折扣。

- ★每單位設獨立工業用途電錶，設有後備發電機，電力充足。
- ★設有地下與各單位之直線對講機，使用方便。
- ★中心內設有經濟食堂，便利員工飲食，省時省錢。

發展商：大地置業有限公司

洽購處：海洋發展有限公司 智馬有限公司

(假日照常辦公)

澳門：羅理基博士大馬路21號 電話：81832, 74171

香港：干諾道中111號永安中心2201室 電話：5-433345, 5-434636

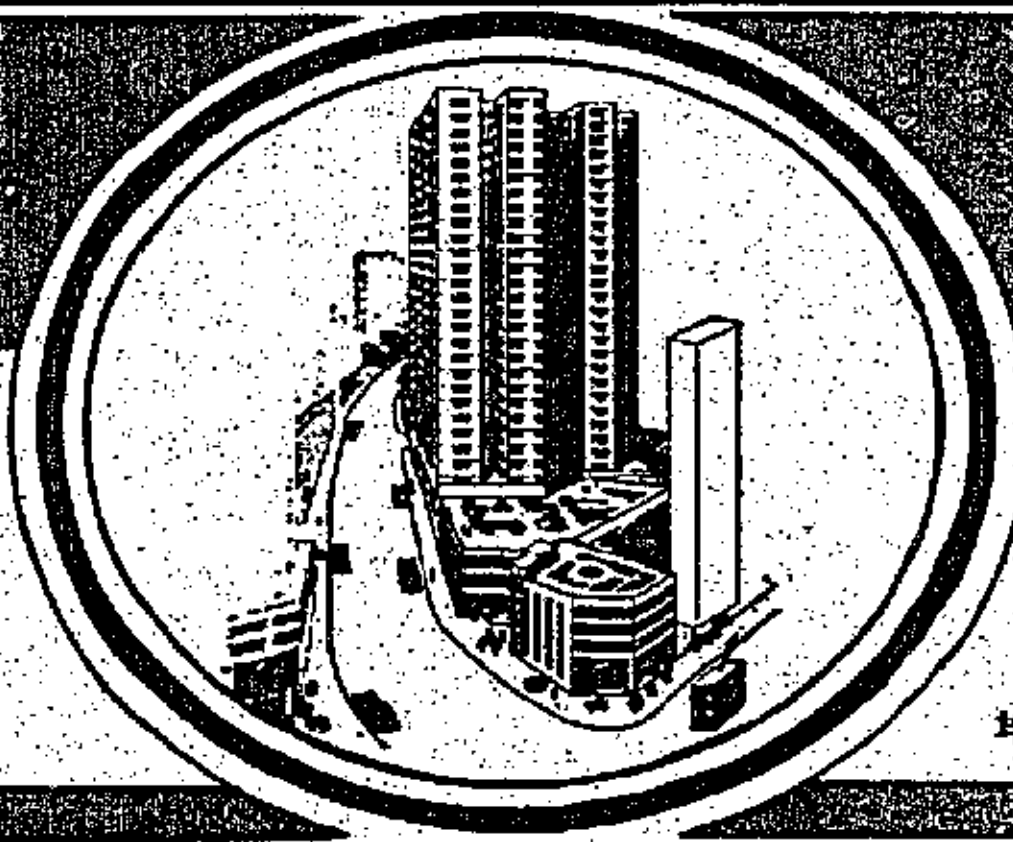
北角 炮台山道

光超台洋樓

面積 552 呎 — 1037 呎

只售 510,435 元起

已有入伙紙 先付 20% 分期 12 年 利息特平



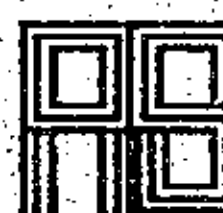
北角高尚住宅區

此區最平
一流設備

鋁質窗門，柚木地板
顏色潔具，乳膠牆身

廚房浴室，花磚到頂
冷熱水喉，暗線電燈

廚櫃煤氣，防盜系統
應有盡有，車位充足



益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇一(十綫)

維多利中心

Victoria Centre

銅鑼灣屈臣道15號(屈臣氏大廈對面)
近東區走廊交匯點及未來地鐵站，交通便捷

商用二樓即日預售

單位面積由378呎至2784呎

樓上住宅
經已全部售罄

良機不再
洽購從速!



新鴻基地產

香港中區康樂大廈22樓 5-222083

特價每呎

\$1400 起

首期一成
十年分期付款

東亞商場

荃灣大窩口德士古道

現代化商場

設備最完善

地下、二樓舖位

適合各行業

超級市場

百貨公司

鐘錶

珠寶首飾

皮鞋手袋

眼鏡

服裝

攝影器材

電器

音響

參茸藥材

西藥

兒童康樂中心

體育用品

其它

全部中央冷氣系統

租·售

即可營業

一切詳情請向：

東亞地產部

中環畢打街中環大廈516A室

電話：5-236652 5-228605

地盤電話：12-401839 12-401415

- 其他行業陸續營業中
- 置業閣樓(已營業中)
- 翠園酒樓(在裝修中)
- 美心快餐(已營業中)
- 美心餅店(已營業中)
- 滙豐銀行(已營業中)

葵涌現貨工廠出售

永康工廠 882呎—5,397呎

永健工廠 13,456呎

請電：5-229162 12-282736
253001

荃灣亞公岩村道八號

聯邦工業大廈

租

設計先進·管理完善
最少租用·三面單邊
六千餘呎·分層出租

合高級工廠陳列室、寫字樓用
電話：5-259051-2

本港新聞

測量圖入十年前制定 新界地界含糊 常起土地紛爭

測量師協會建議修訂土地法例

【本報訊】測量師協會建議修訂土地法例，以解決新界土地界址模糊問題。該會表示，由於新界土地測量圖入十年前制定，現已不合時宜，且測量圖中不少界址模糊，引起不少土地紛爭。該會建議修訂土地法例，以解決此問題。

該會表示，由於新界土地測量圖入十年前制定，現已不合時宜，且測量圖中不少界址模糊，引起不少土地紛爭。該會建議修訂土地法例，以解決此問題。

誓宣達富鮑 監總警輔任

【本報訊】鮑富達先生，現任香港警務處副處長，將於下月獲委任為香港警務處總監。鮑先生現任香港警務處副處長，將於下月獲委任為香港警務處總監。

中區出現人龍 輪購新盤樓花

【本報訊】中區出現人龍，輪購新盤樓花。由於新盤樓花供應有限，不少市民在樓下排隊等候，場面十分熱鬧。

博利好轉卡廐 金不換投李廐

【本報訊】博利好轉卡廐，金不換投李廐。由於卡廐內的金飾價值不菲，不少市民在卡廐內投標，場面十分熱鬧。

油麻地北分區委會 招待耆英遊新界

【本報訊】油麻地北分區委員會，將於下月招待耆英遊新界。該會表示，由於新界風景優美，不少耆英對遊新界有興趣。

白金唱片歌星蕭妮 十九日起演出海城

【本報訊】白金唱片歌星蕭妮，將於十九日起演出海城。蕭妮表示，由於海城觀眾對她的表演有興趣，她決定在該地演出。

尚有三張新聞刊在 第二張第

【本報訊】尚有三張新聞刊在第二張第。由於新聞刊在第二張第，不少市民在該處購買，場面十分熱鬧。

保良局親日 善長局童歡叙

【本報訊】保良局親日，善長局童歡叙。由於保良局親日，不少善長局童歡叙，場面十分熱鬧。

九龍塘獅子會 新年度董事會就職

【本報訊】九龍塘獅子會，新年度董事會就職。由於九龍塘獅子會新年度董事會就職，不少會員到場參加，場面十分熱鬧。



魅力四射 色彩繽紛

分分秒秒想住您
唯有您艷麗明媚
耀眼繽紛，彩色景物與您相襯
新力盡見彩色世界
新力美麗全屬您
新力單槍，越睇越靚！

20" KV-2022 HK 型
備有27", 18", 16", 14"及9"可供選擇

總代理：福原電業有限公司
千禧道中122-124號
電話：5-451123

經銷：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
(旺角店營業至晚上九時三十分，星期日照常)

維修服務：香港5-630114 九龍3-626506 廣州 33089

新力牌 SONY

THE ONE AND ONLY.

徵求寫字樓

大公司欲購灣仔、中環、銅鑼灣或尖沙咀區高層高級寫字樓，實用面積約共8,700呎，每層面積2,500呎起，以座落灣仔、81年屋可入伙及連車位出讓為佳，有意者請將詳細資料寄：華僑日報信箱96號

高級寫字樓平售

尖沙咀——士巴丹拿道近北京道，面積2,240呎或全層4,478呎，連新式中央冷氣及豪華裝修，適合各大商行寫字樓，廉價出售。

銅鑼灣——銅鑼灣道對伊利沙伯大廈，商業四樓，面積540呎，1106呎或全層1646呎，適合醫務所或寫字樓，年期長，特平出售。

洽購處：拔萃置業有限公司
K-216691 K-12312
(歡迎經紀介紹)

順景工業大廈

近期設計最突出之工業大廈：
沙田·大圍·成全路1-7號

有入伙紙，即買即用
八層廠房，分層出售

特別優待：可分十年付款
單位面積：19,000—32,000呎 每層樓高16呎
貨倉：200—300磅 自動電梯直達二樓

客貨梯5部
車位60個
歡迎參觀訂購

洽購處：
新時年企業有限公司
協成行代理有限公司
中國城士巴丹拿道14-24號七樓 電話：5-234523-250834

章記傢俬大傾銷

中國傢俬下月盛大展覽
章記傢俬大傾銷

章記傢俬大傾銷，將於下月盛大展覽。由於章記傢俬大傾銷，不少市民到場參加，場面十分熱鬧。

章記傢俬大傾銷

章記傢俬大傾銷，將於下月盛大展覽。由於章記傢俬大傾銷，不少市民到場參加，場面十分熱鬧。

章記傢俬大傾銷

章記傢俬大傾銷，將於下月盛大展覽。由於章記傢俬大傾銷，不少市民到場參加，場面十分熱鬧。

本港新聞

三匪夜劫案安街髮型屋

歹徒劫去萬元財物

【特訊】昨晚七時許，安街一間髮型屋內發生三匪夜劫案，歹徒持刀闖入，劫去現金一萬元及金飾等財物，案發後三匪逃遁無蹤。

銅鑼灣連環劫案

劫女職員取得門匙

【特訊】昨晚三時許，銅鑼灣發生連環劫案，歹徒持刀闖入一間公司，劫去女職員一名，並取得該公司之門匙，隨後歹徒持門匙進入另一間公司，劫去現金及金飾等財物。

三匪繼闖菜館行劫

劫去現金及金飾

【特訊】昨晚三時許，銅鑼灣發生連環劫案，歹徒持刀闖入一間菜館，劫去現金及金飾等財物，案發後三匪逃遁無蹤。

黃大仙康體會

第二屆委員就職

【特訊】黃大仙康體會第二屆委員就職典禮，於昨晚舉行，由主席主持，並邀請多位嘉賓致詞，場面熱鬧。

地盤工人傷頭

凌空墮下木板

【特訊】一名三十歲地盤工人，昨午在屯門一建築工地工作時，被一塊墮下之木板擊中頭部，傷勢頗重，現正接受治療。



黃大仙康體會第二屆委員就職典禮，場面熱鬧。

香港置地有限公司主席報告書

一九八零 創新里程

集團溢利與派息
一九八零年度除稅及少數股東權益，未計入非經常性項目之綜合純利為港幣六億五千一百五十萬元，與一九七九年度之港幣三億零一百五十萬元比較，增幅為百分之九十一點六。每股溢利增至四角五點五仙，經調整後計算增幅為百分之八十點七。

再加上非經常性溢利港幣十六億一千六百五十萬元，年內之總溢利為港幣二十二億六千八百五十萬元，一九七九年度則為港幣三億五千九百五十萬元。

一九八零年十二月派發中期息每股一角八仙（未折細）。現建議派發末期息每股一角九仙，即一九八零年度共派息每股二角八仙（經按折細調整），比較一九七九年度經調整後計算，增幅為百分之四十四點三。此外，董事會更建議從上述非經常性溢利支付特別股息每股二角二仙。

資產重估
董事會決定將來應每年重估約三份一集團物業。經一九八零年度重估後所產生之溢餘為港幣六十四億四千萬元，而集團之資產淨值則為港幣一百五十八億元。

股本變動
董事會現建議派發紅股，每持有四股送一新股，因此將發行每股面值港幣二元五角股份四億一千四百八十萬新股。

董事會同時將建議本公司之法定股本由每股面值港幣二元五角股份二十億股，增至三十億股，以確保有充足股數，應付現有之認股權證行使認股權及擬派發之紅股，並保持適當之額外法定股本。

建議按一九八一年六月十五日已登記股東名冊派發之新股，除不能獲得派發之末期息及特別股息外，發行後其他權益則與公司當時已發行股份相同。

公司發展
隨着減少持有香港九龍貨倉有限公司股份後，於一九八零年六月董事會決定將售股所得，再作投資，以增加持有怡和有限公司（怡和）之股本。一九八一年三月三十一日，本公司持有之怡和股份約增至該公司發行股本百分之四十。

於一九八零年九月，本公司同意發行六千四百四十八萬新股，以收購怡和之若干資產。怡和同時

宣佈，曾自市場大量購入置地股份，使怡和集團於一九八零年底時持有大約百分之四十置地。

董事會預期此種關係將為置地未來實力之實質資產，為求突出其意義，本公司欣然邀請怡和之常務董事麥朗先生及董事郭勤功先生加入置地董事會，而怡和則相對邀請置地常務董事鮑富達先生及董事何佐芝先生加入該公司董事會。

香港之物業市場及租金管制
相對於一九八一年內，中區物業之租金仍將維持此一水平，最佳位置內管理完善之一流商業樓宇，需求將繼續維持穩定。

一九八零年內，因租金管制條例擴大至差不多包括全部住宅樓宇，促成出租之高級住宅供應減少，但對此類出租單位之需求始終未見轉弱。

文華國際酒店
自一九七三年以來，公司之一向政策為在亞洲太平洋區內，興建及管理高質素市中心酒店。

目前，公司之豪華級酒店分佈於曼谷、耶加達、馬尼拉及香港，並計劃在新加坡增設一間。另外，三間高級酒店現正分別在香港、曼谷及澳門興建。文華國際酒店之未來增長前景非常良好。

牛奶公司
一九八零年度之營業額增至港幣三十五億元，溢利增加百分之七十六至港幣一億零六百萬元。目前，牛奶公司正積極以訂價低及地點好之超級市場，大力擴展其零售業務，因為該項零售業務經證明對公司最具價值。

會計政策
本公司與核數師相討後，決定接受彼等之極力推薦，由一九八一年一月一日起開始，所擁有之主要聯營公司權益，將以股權比率方式入帳。

未來展望
一九八零年在世界性之黯淡經濟前景下開始，然而香港經濟仍然蓬勃，內部生產總值實質增長百分之九。在此經濟環境中，置地再次創下破紀錄之溢利及派息，並展開有史以來最多項發展計劃。

與香港商業活動及物業需求息息相關之對華關係，保持良好。同時亞洲太平洋區之發展步伐仍走在世界前列。

基於此種背景及公司現有之各項發展計劃，置地盈利持續增長之前景異常靚麗。董事會預測，如無不可逆料情況，集團一九八一年度之經營溢利，比較一九八零年度將有大幅增長，同時，在擬派發紅股，每四股送一增加股本後，一九八一年度仍將最低限度維持普通股息每股二角八仙。

主席 鍾楚堅
香港 一九八一年四月九日

一九八一年香港交易會「工業週」

機械工程-交通運輸-商業效率

一九八一年十一月十六日至二十日
香港九龍海運大廈

主辦機構：香港交易會有限公司
贊助機構：香港工業總會、香港中華廠商聯合會、香港總商會、香港貿易發展局

交易會委託之航空公司：英國金獅航空公司、美國運通旅遊公司

香港交易會有限公司
地址：香港九龍星光行719號室 電話：3-7215313
電傳掛號：38444 HKTF-HX

香港救世軍海報創作比賽

南華早報及華僑日報聯合主辦救世軍海報創作比賽，歡迎讀者參加。參賽作品不限數量，但須附上參加表格。

救世軍海報創作比賽，由萬國寶通銀行贊助，目的為慶祝將於本年十月舉辦的救世軍週，提高讀者對香港救世軍的認識。

海報內容以救世軍給予青少年的幫助為題，設計不限方式，但作品不能小於5吋乘8吋。請將作品連同參賽表格寄香港郵箱四十七號南早組報發行推廣部收。截止日期為七月卅一日。

參賽作品分初級組（18歲或以下）及高級組（19歲或以上）。冠、亞、季軍各一名。冠軍作品可獲萬國寶通銀行禮現金券300元；亞軍200元，季軍100元，安慰獎五名各可得南華早報家庭書店書券25元。

救世軍海報創作比賽 參加表格

姓名：_____
年齡：_____
地址：_____
電話：_____
學校/職業：_____
簽名：_____
日期：_____

一九八零年度概要					
	港幣 (百萬元)	港幣 (百萬元)	每股 (港仙)	每股 (港仙)	
	1980	1979	1980	1979	
集團除稅及少數股東權益後溢利	651.5	301.5	45.5*	25.2*	
非經常性溢利	1,616.5	58.0	112.8*	4.8*	
總溢利	2,268.0	359.5	158.3*	30.0*	
股息	455.0	247.9	28.0*	19.4*	
特別股息	364.9	-	22.0	-	
總數	819.9	247.9	50.0*	19.4*	
股東權益	15,800.0**	6,109.0	\$9.5**	\$4.8*	
派發紅股，每四股送一					

*已調整，包括一九八一年一月之每股併購為兩股
**已算入部份資產重估



香港置地有限公司
香港歷山大廈

港島地鐵上蓋物業

環球商場

租 月租每呎 H.K.\$30

5—708317 黃小姐洽

尖沙咀

世紀商業大廈

河內道 3-4 號

特價
九五折

地庫至三樓現代化商場

四至十七樓高級寫字樓

古銅色鋁質幕牆 (CURTAIN WALL) 、茶色玻璃、冷氣設備、地庫連中、旅遊中心、交通方便、離地鐵站、步行一分鐘、到中國只隔十分鐘。

商場二萬餘平方呎
寫字樓由982呎至1,031呎





鑫新置業有限公司

香港大道中33號萬和洋行舊址

電話：五二一五五〇〇一（十條）

地盤專線：三、六八八七五四

旺舖招租



211
213
215 號地下

位於尖沙咀東部

舖位及商場特價出售

地下舖位 634呎
低層地下 666呎起
1樓商場 441呎起

電話5—229162
253001

 **啟 事** 
麗的電視 加麗影視

香港麗的電視有限公司
隆重宣佈委任
加拿大加聯國際有限公司
及其附屬機構
加麗影視公司

為該公司在美國及加拿大各地
翻製; 出租及出售麗的電視節目
錄影帶/錄影碟之總代理。
加聯國際有限公司, 是上述地區唯一
持有麗的電視有限公司之
合法執照者, 任何未經許可或
非法翻製該公司節目者,
均被視為侵犯該公司之版權,
並將循法律程序予以控告。

麗的電視有限公司
九龍廣播道81號

加聯國際有限公司
Mandarin Trade Centre,
No. 208, 611 Main Street,
Vancouver, B.C., V6A 2V6
Canada.

香港友聯銀行有限公司

(香港註冊)

及其附屬公司

根據香港銀行法例第三十七條第一節上規定公佈

綜合資產負債表——一九八〇年十二月卅一日

資本分列	1980 HK\$	1979 HK\$
股本		
法定股本	400,000,000	200,000,000
貳億股每股貳圓		
實收股本		
柒仟叁佰柒拾壹萬肆仟伍佰	147,429,164	147,429,164
捌拾貳股，每股貳圓	15,651,715	15,651,715
資本公積金（附註4）	185,000,000	145,000,000
公積金	11,255,128	12,517,465
未分配盈餘	359,336,007	320,598,344
股東權益	2,297,432	1,996,646
少數股東權益		
各項存款及其他賬目		
包括溢利稅及內部準備金	1,030,148,519	759,648,678
撥派末期股息	24,325,812	24,325,812
代客保險		
託收票據	21,131,400	20,213,705
信用證及代客担保書	452,368,829	365,877,751
	473,500,229	386,091,456

資本運用	1980 HK\$	1979 HK\$
流動資產		
庫存現金及存放財務機構	195,690,750	148,215,120
庫存現金及存放同業	543,130,044	325,232,618
拆放同業及接受存款公司	738,820,794	473,447,738
應收票據	35,880,215	30,597,129
各項貸款及其他賬目，已減	496,760,694	511,208,132
呆賬準備		
上市證券投資	57,470	44,280
	1,271,519,173	1,015,294,329
固定資產（附註6）	144,588,597	91,275,151
顧客信用證及担保書	473,500,229	386,091,456

董事會命
楊永榮
董事：阮北耀
黃乾亨
董事長兼總經理：溫仁才

\$1,889,607,999 \$1,492,660,936

資產負債表——一九八〇年十二月卅一日

資本分列	1980 HK\$	1979 HK\$
股本		
法定股本	400,000,000	200,000,000
貳億股每股貳圓		
實收股本		
柒仟叁佰柒拾壹萬肆仟伍佰	147,429,164	147,429,164
捌拾貳股，每股貳圓	2,161,682	2,161,682
資本公積金（附註4）	185,000,000	145,000,000
公積金	6,716,071	5,964,856
未分配盈餘	341,306,917	300,555,702
股東權益	240,921,526	172,418,576
應付附屬公司款項		
各項存款及其他賬目		
包括溢利稅及內部準備金	727,097,238	569,787,122
撥派末期股息	24,325,812	24,325,812
代客保險		
託收票據	21,131,400	20,213,705
信用證及代客担保書	452,368,829	365,877,751
	473,500,229	386,091,456
	\$1,807,151,722	\$1,453,178,668

資本運用	1980 HK\$	1979 HK\$
流動資產		
庫存現金及存放財務機構	195,690,746	148,215,116
庫存現金及存放同業	543,130,044	315,232,618
拆放同業及接受存款公司	738,820,790	463,447,734
應收票據	35,880,215	30,597,129
各項貸款及其他賬目，已減	495,967,402	510,555,948
呆賬準備	1,270,663,407	1,004,600,811
附屬公司（附註5）	47,465,000	47,465,000
固定資產（附註6）	15,518,086	15,021,401
顧客信用證及担保書	473,500,229	386,091,456
	\$1,807,151,722	\$1,453,178,668

董事會命
楊永榮
董事：阮北耀
黃乾亨
董事長兼總經理：溫仁才

賬項附註——一九八〇年十二月卅一日

- 會計政策
 - 綜合賬之基本原則
 - 綜合損益賬及綜合資產負債表包括友聯銀行及其附屬公司至一九八〇年十二月卅一日之賬項。而綜合賬項內不包括一切對內之往來業務，其全部盈餘乃屬對外業務所得。
 - 少數股東權益是指非由本銀行持有之附屬公司股份權益。
 - 固定資產
 - 折舊是以直線法將固定資產的成本或價值在其對集團所預期使用的期間內加以攤除。本年之折舊率如下：
 - 長期租約地並無計算折舊
 - 銀行地產及其他物業是成本或再評估價值之2%
 - 傢俬及設備是成本之10%-25%
 - 新購置而未使用之物業並無計算折舊。
 - 貸款
 - 凡經本行董事認定為呆賬之客戶欠款，均應有準備金。此外，另有撥出一筆款項作為呆賬之一般準備。
 - 外幣之伸算
 - 所有外幣賬目已依照年底結算日之兌換率伸算。
- 除稅後純利
 - 本年度除稅後純利已減除：—

	本集團		本銀行	
	1980 HK\$	1979 HK\$	1980 HK\$	1979 HK\$
甲、核數費				
本年度	161,000	107,500	140,000	105,000
上年度不足/（超出）	17,500	6,000	5,000	(5,000)
	178,500	113,500	145,000	100,000
乙、董事酬金				
董事袍金	345,000	375,000	300,000	330,000
行政酬金	1,552,976	1,661,660	1,552,976	1,661,660
	1,897,976	2,036,660	1,852,976	1,991,660
並包括				
地產及房屋				
之淨租金收益	3,772,997	3,057,332	544,585	—

- 稅項
 - 香港溢利稅是根據本年度之溢利為課稅原則，其稅率為16.5%（一九七九年：17%）
- 資本公積金

	本集團		本銀行	
	1980 HK\$	1979 HK\$	1980 HK\$	1979 HK\$
承上結存	15,651,715	17,855,410	2,161,682	2,161,682
撥回合併準備金因一附屬公司交回部份估價之土地	—	2,203,695	—	—
結餘	15,651,715	15,651,715	2,161,682	2,161,682
- 附屬公司

	本銀行	
	1980 HK\$	1979 HK\$
一九七三年十二月卅一日重估股票價值另加該日以後購入成本	47,465,000	47,465,000

	本銀行	
	1980 HK\$	1979 HK\$
友聯財務有限公司及其附屬公司	100%	100%
友誼保險有限公司	66%	66%
UNION ORIENTAL DEVELOPMENT (HOLDING) LTD	100%	100%
UNION (NOMINEE) LTD	100%	100%

核數師致股東報告書

依照本核數師意見，認為以上刊載之賬目，均符合香港公司法例有關銀行之規定，並足以顯示該銀行及其集團在一九八〇年十二月三十一日之真實兼公平綜合財務狀況，及結算至該日止全年度之綜合溢利。

一九八一年三月廿七日

董事會

溫仁才* 董事長兼總經理

阮北耀
陳亞妹
黃乾亨

李書才
莫慶堯
鄧肇堅爵士

蔡國楨
李崇年
楊永榮

雷治強
程漢權
李東海

黃奕雲
蕭錫明
李達三

陳金德*
李景生*

Indo-Union Investment Company Limited

*執行董事

	本集團		本銀行	
	1980 HK\$	1979 HK\$	1980 HK\$	1979 HK\$
行址房地產原值或董事局估價已扣除折舊	9,971,606	10,205,952	9,971,606	10,205,952
其他地產原值或董事局估價已扣除折舊	129,476,529	76,666,779	436,486	445,773
傢俬及器具裝置原值已扣除折舊	5,140,462	4,402,420	5,109,994	4,369,676
	144,588,597	91,275,151	15,518,086	15,021,401

	本集團		本銀行	
	1980 HK\$	1979 HK\$	1980 HK\$	1979 HK\$
已簽合約但未預備金者	3,854,364	2,511,703	2,270,364	2,511,703
董事已批准但未簽約者	80,810	—	50,000	—
	3,935,174	2,511,703	2,320,364	2,511,703

容永道會計師事務所
特許會計師
香港執業會計師

本港新聞

港府月內實施新制

挽留退休優秀公僕

除薪金外另加長俸或約滿獎金

【特訊】港府將於本月內實施一項新制，以挽留退休優秀公僕。這項新制是將公僕退休時，除薪金外，另加長俸或約滿獎金。這項新制是根據公務員退休制度，由公務員退休時，除薪金外，另加長俸或約滿獎金。這項新制是根據公務員退休制度，由公務員退休時，除薪金外，另加長俸或約滿獎金。

置地主席紐堅在年會上稱

置地展望來年

盈利大幅增長

【特訊】置地主席紐堅在年會上稱，置地展望來年，盈利大幅增長。紐堅在年會上表示，置地在過去一年表現良好，未來一年將繼續保持增長勢頭。他還提到，置地在未來一年將繼續擴大業務範圍，並加強與其他公司的合作。



建築樓宇危險地方

必須妥裝穩固遮欄

兩承建商違例罰款六萬

【特訊】建築樓宇危險地方，必須妥裝穩固遮欄。兩承建商因違例，被罰款六萬元。這項罰款是根據建築條例，對在建築過程中未採取必要安全措施的公司處以的。

魚類統營處貸款基金

第一萬宗貸款

助貧民漁民修理船艇添置器材

【特訊】魚類統營處貸款基金，第一萬宗貸款。這項貸款是為幫助貧民漁民修理船艇和添置器材而設的。統營處表示，這項貸款將對改善漁民的生產條件產生積極影響。

港軍校同學慶祝畢業

舉行同學會

【特訊】港軍校同學慶祝畢業，舉行同學會。同學們在會上回顧了在校期間的點點滴滴，並對未來的發展進行了交流。同學們表示，在軍校期間的經歷將對他們的未來產生深遠影響。

電腦訓練中心

初級電腦實習證書課程 (20週) 開課日期：六月十八日
(逢星期二、四上午十時至下午二時) 七月月份電腦課程現已開始接受報名。
九龍佐敦道渡船街1-4號A座三樓 (佐敦道行人天橋側)
電話：3-258615

迷妳立體聲 飛越新時代

三洋迷妳立體聲獨有自動回唱，鐵帶操作，設備更趨高級完善，音質更添真實雄勁！

- ME6060
- 自動回唱系統
- 可用鐵帶/普通帶操作
- 金屬按鍵附有亮燈指示
- 精確速度調節
- 附送超級原音耳筒及太空機蓋

SANYO 三洋 香港三洋電器有限公司
電話：5-245114 (7線)
請到各大電器行及三洋電器店選購

承業主命九龍北帝街21-25號匯川大廈地下舖位招標出售

第一批：匯川大廈地下舖位(約58呎另通天)及地庫(約2,200呎)俱交吉。
第二批：匯川大廈地下舖位(約58呎另通天)及地庫(約2,200呎)俱交吉。
官批年期：由一九四〇年七月廿一日起七十五年滿期可再續七十五年。有意出標者可分批標投，亦可兩批合併標投。有關詳情請向業主代表律師行索取招標章程。
截標日期：一九八一年六月十九日(星期五)正午十二時。
業主代表律師：林松柏律師行
香港中環康樂大廈十二樓
電話：五二一三〇三三九

通告

英國專利權第1529141號在香港註冊為香港專利權一九七九年第349號“IMPROVEMENTS IN JUGS”。採用此項發明之有關器具圖樣如下：

茲通告上述英國專利權乃以建業五金塑膠廠有限公司(KIN HIP METAL & PLASTIC FACTORY LIMITED)之名字註冊。該公司註冊辦事處位於九龍官塘鴻圖道九號，並根據香港之法律組織成立。同時上述英國專利權已根據香港法律第四十二章英國專利權註冊條例在香港註冊。

再者，上述之發明亦領有美國專利權第4,261,000號，台灣UTILITY MODEL專利權第12856號，德國專利權第2843666號。並已在世界很多其他國家申請專利權。

由於上述專利權已在香港註冊，因此在未得建業五金塑膠廠有限公司同意而在香港或建業五金塑膠廠有限公司領有專利權之其他地方製造使用或出售該發明品均屬侵犯該等專利權；建業五金塑膠廠有限公司有權展開訴訟程序以求取得一禁制令及賠償。

建業五金塑膠廠有限公司將會採取一切必須步驟以防止任何侵犯該等專利權之事情在香港或其他地方發生，同時亦會對任何侵犯該等專利權之人士起訴。

建業五金塑膠廠有限公司
(KIN HIP METAL & PLASTIC FACTORY LIMITED)
之代表律師
的近律師行
香港太古大廈六字樓

一九八一年六月十六日

通告

啓者：依據一九五六年版權法例，及後之一九六八年圖案版權(修訂)法例，及延伸到香港之一九七二年版權(香港)法案，建業五金塑膠廠有限公司(KIN HIP METAL & PLASTIC FACTORY LIMITED)，地址香港九龍官塘鴻圖道九號，乃「SPILL-PROOF TRAVEL MUG」之原稿圖版權之主權人。

再者，建業五金塑膠廠有限公司已於一九七八年五月二十三日在英國依據一九四九年註冊圖案法例，把上述「SPILL-PROOF TRAVEL MUG」發明品註冊為圖案版權984724號，其圖形如下：

英國註冊圖案第984724號
(SPILL-PROOF TRAVEL MUG)

又者，建業五金塑膠廠有限公司已於香港展開民事訴訟程序，分別是香港高院原訟庭一九八零年第七五二四零，及一九八一年第二六二九零以執行其於上述版權及英國註冊圖案版權之權益及追究任何假冒之行為。

建業五金塑膠廠有限公司當採取一切所需步驟以防止任何侵犯上述開列之圖案版權之事情在香港發生，同時會對任何侵犯該等版權，英國註冊圖案及假冒此等版權圖案之人士展開民事訴訟以求頒一禁制令，使此等人士賠償損失，支付堂費及其他可能由法院判定之補償，而不再另行通知。

建業五金塑膠廠有限公司
(KIN HIP METAL & PLASTIC FACTORY LIMITED)
之代表律師
的近律師行
香港太古大廈六字樓

一九八一年六月十六日

本港新聞

重建柴灣西地盤發生意外 女工墮沙井喪命

協助工友抽水積水不慎失足 井深七十五呎傷者已救出

【本報訊】柴灣西地盤發生一宗意外，一名五十五歲女工墮入沙井，喪命。死者姓李，現年五十五歲，在該地盤工作。意外發生於昨日下午三時許，當時該女工正在協助工友抽水，不慎失足墮入沙井。井深七十五呎，幸經工友及時發現，並合力將她救出。死者傷勢嚴重，已被送往醫院搶救，但終因傷重不治。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，警方正調查意外原因，並提醒僱主及工友，在進行抽水和維修工程時，必須採取安全措施，以防止類似意外的發生。



(右) 死者被救出後，送院搶救。 (左) 死者遺體被吊起。

上葵涌木屋兇殺案 死者證實是朱春光

警方急欲會晤屋主朱春光

【本報訊】上葵涌發生的一宗兇殺案，死者證實是朱春光。警方在案發後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，警方正調查兇手動機，並提醒居民，在發現可疑情況時，應立即報警。

國際龍舟邀請賽 盛況空前

港視特選藍寶電視現場播映

【本報訊】一年一度的國際龍舟邀請賽，昨日在葵青體育館舉行。比賽吸引了來自世界各地的隊伍參加，場面熱鬧。港視特選藍寶電視現場播映了比賽過程，吸引了大量觀眾觀看。

傷刀有胸工校 邊亭校學斃倒

案殺自是疑後查調方警

【本報訊】一名十六歲女學生，昨日在學校邊亭被刀傷，傷勢嚴重。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，警方正調查兇手動機，並提醒學生，在學校周圍活動時，應注意安全。

聲寶牌商用電子計算機

款款精美 技冠用儕

聲寶牌商用電子計算機，具有多項獨特優點，全部綠色數字顯示，自動換位，清楚易讀，運算快捷準確，傲視同儕。

聲寶牌尚有多款袖珍電子計算機，設計先進，外型纖巧。請向各聲寶牌零售店查詢。



CS-2181 12位燈紙兩用機，雙色字帶，負數可用紅色顯示，出紙時並可加印日期，自動計算平均數值及總和。



CS-2115D 12位數字顯示，乾濕電兩用。



EL-2168 12位燈紙兩用機，內置長壽滾軸墨芯，省却換帶麻煩。



EL-1186 10位手提式燈紙兩用機，內藏式紙卷，方便攜帶，乾濕電兩用，並可儲電，隨處可用。



EL-1187 10位半座枱式燈紙兩用機，乾濕電兩用，並有儲電功能，隨處可用。

SHARP 聲寶牌

總代理：美豐電器有限公司
香港中區皇后大道中101-102號 電話：5-229311 (10線)
傳真：5-229336
香港中區皇后大道中101-102號 電話：5-229336
香港中區皇后大道中101-102號 電話：5-229336

參加日本電子展覽會可為你帶來巨大的貿易額

一年一度的「日本電子產品展覽會」，預料可吸引三十六萬餘人參觀，其中包括來自九十八國的三千七百多個買家在內。

對有意拓展這個龐大而有衝勁的市場之香港廠商及出口商而言，「日本電子產品展覽會」是非常重要的一項活動。

一九八一年十月七日至十二日在「大阪國際貿易展覽會場」舉行這項展覽會時，香港貿易發展局將會舉辦一項「香港製造」的特別電子產品陳列。

適宜參展的產品包括電子消費品、試驗及測量器材、電視機、音響設備、收音機、附屬電子裝置及其他電子配件等。

我們必須強調，日本是一個極注重質素及技術的市場，因此本局只接納高級技術和品質優良的電子產品參展。如貴公司有意參加此項拓展活動，請電5-257151內線253，與香港貿易發展局聯絡。

截止申請日期為一九八一年六月三十日。



香港貿易發展局貿易團
拓展香港對世界各地的貿易
香港貿易發展局，香港干諾道中康樂大廈

新航美洲假期

暢遊北美，人人皆宜，新航美洲假期，為您提供舒適、豪華、安全的旅遊服務。目的地包括：洛杉磯、舊金山、紐約、芝加哥、聖路易、新奧爾良、墨西哥城、哈瓦那、多明尼加、牙買加、巴拿馬、哥倫比亞、秘魯、巴西、阿根廷、智利、烏拉圭、巴拉圭、委內瑞拉、哥斯達黎加、尼加拉瓜、洪都拉斯、薩爾瓦多、危地馬拉、伯利茲、墨西哥、美國、加拿大。

美洲西岸八天 \$5,689
出發日期：6月4, 11, 18, 25日
7月2, 9, 16, 23, 30日
8月6, 13, 20, 27日

美洲西岸十天 \$6,889
美洲西岸，加拿大十二天 \$8,689
出發日期：6月4, 11, 18, 25日
7月2, 9, 16, 23, 30日
8月6, 13, 20, 27日

美洲東岸，加拿大十天 \$9,889
出發日期：7月30日 8月13, 20日

美洲東岸，加拿大十七天 \$13,689
出發日期：7月23日 8月6, 13日

新航夏威夷假期

夏威夷七天 \$4,989
列島聯遊
美洲西岸及夏威夷列島十四天 \$8,989
出發日期：6月7, 14, 21, 28日
7月5, 12, 19, 26日
8月2, 9, 16, 23日

夏威夷度假逍遙遊
天天出發 \$3,789

另有多款旅遊節目，請參閱精美行程表。

新航美洲、夏威夷假期，是由新加坡航空公司直接主辦，採用最新廣體豪華747 Super B客機直飛洛杉磯、舊金山、紐約、芝加哥、聖路易、新奧爾良、墨西哥城、哈瓦那、多明尼加、牙買加、巴拿馬、哥倫比亞、秘魯、巴西、阿根廷、智利、烏拉圭、巴拉圭、委內瑞拉、哥斯達黎加、尼加拉瓜、洪都拉斯、薩爾瓦多、危地馬拉、伯利茲、墨西哥、美國、加拿大。

查詢電話：3-660222 或請聯絡各各大旅行社或新加坡航空公司。

宵小竟敢在太歲頭上動土 保安司寓所被爆竊

巧遇戴宏志歸家報警人匪並獲

【本報訊】昨晚深夜，一名男子在保安司寓所附近被爆竊。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。目前，警方正調查兇手動機，並提醒居民，在深夜活動時，應注意安全。

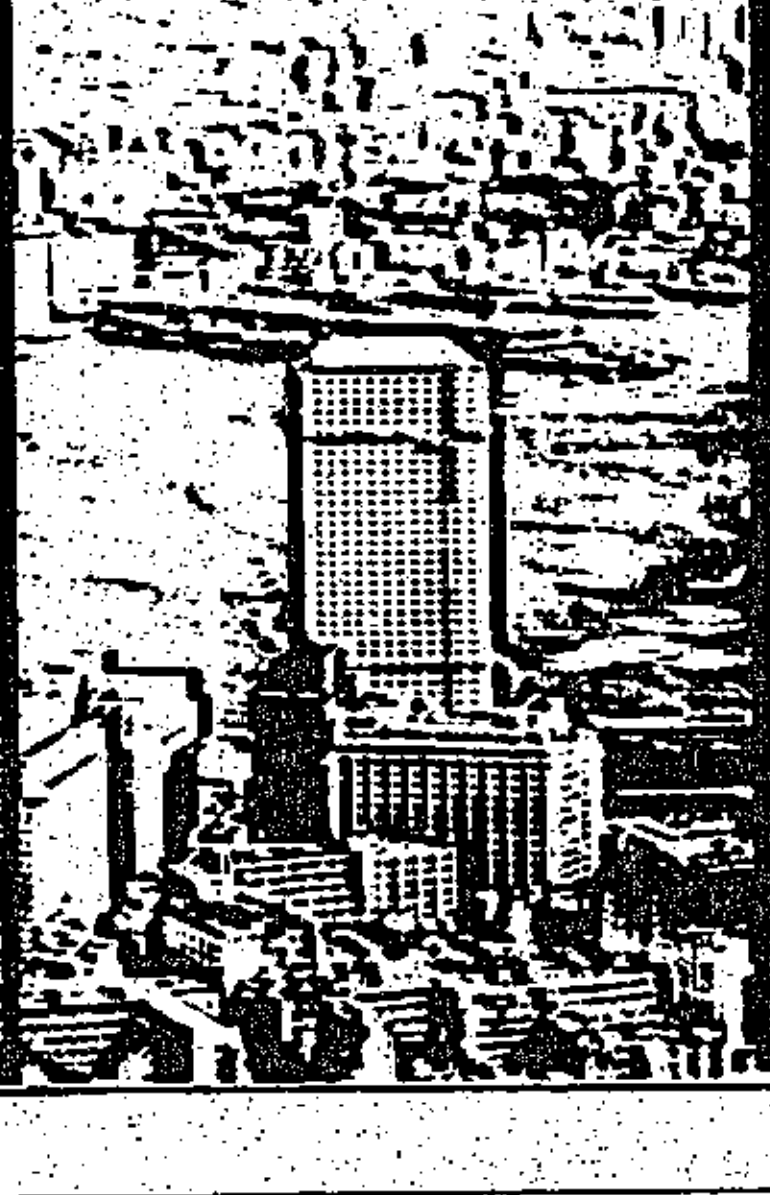
建築與地產

出指雄毓林司公際國萊泰 增大資投外海人港 之次洲歐主為加美

根據萊泰國際有限公司董事林毓雄最近發表的報告，該公司在海外投資，去年增長百分之二十以上，並計劃在未來兩年內，將海外投資額增加至百分之三十。

林毓雄表示，萊泰國際在過去兩年，主要投資於美國、加拿大、歐洲及東南亞地區。其中，美國是其最大的投資地區，佔了總投資額的百分之四十。其次為歐洲，佔了百分之二十。加拿大及東南亞地區則分別佔了百分之十及百分之十。

林毓雄指出，萊泰國際在海外投資，主要是為了分散風險，並尋求更高的回報。他表示，萊泰國際在海外投資，主要是為了分散風險，並尋求更高的回報。他表示，萊泰國際在海外投資，主要是為了分散風險，並尋求更高的回報。



(圖)座落於維多利亞的一間洗衣場，已由香港

漫談 洛雅明

自從恒生指數創下新高後，股市一直處於高位。但最近幾天，股市卻出現了波動。這主要是由於一些大戶的拋售，以及市場對未來的不確定感。

洛雅明指出，股市的波動是正常的。投資者應該保持冷靜，並根據自己的投資策略進行操作。他表示，股市的波動是正常的。投資者應該保持冷靜，並根據自己的投資策略進行操作。

股市影響樓宇

如果股市持續高位，樓宇市場將會受到正面影響。因為投資者會將資金從股市轉向樓宇市場，從而帶動樓宇價格的上升。

洛雅明指出，樓宇市場與股市之間存在著密切的聯繫。如果股市持續高位，樓宇市場將會受到正面影響。因為投資者會將資金從股市轉向樓宇市場，從而帶動樓宇價格的上升。

觀塘高尚住宅 碧麗苑設計美

位於觀塘的碧麗苑，是由著名建築師設計的。該苑設計精美，環境優美，是觀塘地區的一處高尚住宅區。

碧麗苑的設計，充分考慮了環境與建築的協調。苑內綠化良好，空氣清新，是居住的理想場所。

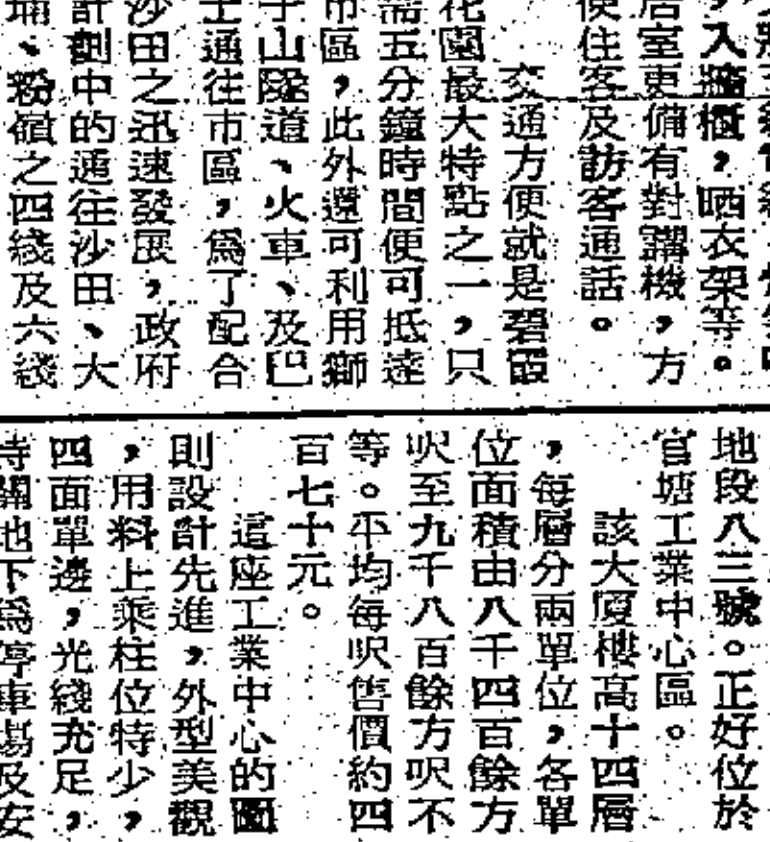


位於觀塘的碧麗苑，是由著名建築師設計的。

華聯物業公司 推出碧麗苑

華聯物業公司最近推出了一項名為「碧麗苑」的物業項目。該項目位於觀塘，設計精美，環境優美，是觀塘地區的一處高尚住宅區。

華聯物業公司表示，「碧麗苑」的推出，將為觀塘地區的居民提供更多的選擇。該項目將以高品質的服務和優越的地理位置吸引投資者。



位於觀塘的碧麗苑，是由著名建築師設計的。

「海豐苑」特設分期
海豐苑位於新界沙田，是一個大型住宅區。該苑特設分期，以方便不同類型的投資者。第一期已於去年落成，第二期預計在今年內落成。

海豐苑的設施齊全，包括商場、學校、公園等。該苑的交通便利，是沙田地區的一處理想居所。

漫談 洛雅明


自從恒生指數創下新高後，股市一直處於高位。但最近幾天，股市卻出現了波動。這主要是由於一些大戶的拋售，以及市場對未來的不確定感。

洛雅明指出，股市的波動是正常的。投資者應該保持冷靜，並根據自己的投資策略進行操作。他表示，股市的波動是正常的。投資者應該保持冷靜，並根據自己的投資策略進行操作。

股市影響樓宇

如果股市持續高位，樓宇市場將會受到正面影響。因為投資者會將資金從股市轉向樓宇市場，從而帶動樓宇價格的上升。

洛雅明指出，樓宇市場與股市之間存在著密切的聯繫。如果股市持續高位，樓宇市場將會受到正面影響。因為投資者會將資金從股市轉向樓宇市場，從而帶動樓宇價格的上升。



華聯物業管理有限公司

專營：大廈管理 樓宇租賃

免費：(1) 解答及提供有關物業管理及組織之法律問題
(2) 解答按揭樓宇買賣之法律手續
(3) 代辦銀行按揭及律師手續。

香港九龍彌敦道494-496號晉利商業大廈18樓 電話：3-856191-2, 3-317077, 3-317071



具有天然生機的地毯

像地毯一般鋪在地上
輕易長出茂盛的青草
生長十分快速 成本低 保養易

金時(香港)貿易公司

香港九龍彌敦道494-496號晉利商業大廈18樓



聯邦工業大廈

沙田火炭17號地段，禾寮坑道(單邊禾盛街、禾穗街)
近火車站，巴士總站
交通便利，工源充足

- ★地下停車場設有兩邊出入口處寬達24呎。
- ★貨櫃車輛可泊廠內卸卸。
- ★大型貨梯兩部(載重4500磅)，另客梯一部。
- ★每單位均設有獨立男女廁。

單位面積由1,175呎至全層14,071呎
每呎只售三百五十餘元起
首期成半，十年分期 如按指定期付款，建築期內免息

本地盤售樓處電話：12-6041630(假日照常)
新邦發展有限公司
中環德輔道中34-38號，億豐大廈11樓電話：5-256331
聯泰紗廠有限公司
九龍尖沙咀星光行512-516室，電話：3-673144



華富花園

西貢清水灣道224約376地段

每呎：
一千一百餘元起
首期5%

位於清水灣風景區
遠山近水，環境清幽
鄰近超級市場、小清水海灘
兩層複式高級別墅
1180呎至2233呎
另有車位露台花園



華光地產發展有限公司

灣仔軒尼詩道48至52號華光大廈20樓 電話：5-279292

本港新聞

羅維申請分案聆訊 獲准另訂日期開審

【本報訊】羅維申請分案聆訊，獲准另訂日期開審。羅維與王羽恐嚇案，十八男子涉嫌綁架王羽恐嚇案，羅維申請分案聆訊，獲准另訂日期開審。羅維與王羽恐嚇案，十八男子涉嫌綁架王羽恐嚇案，羅維申請分案聆訊，獲准另訂日期開審。

小鴉洲截獲兩船 載來百多名難民

【本報訊】小鴉洲截獲兩船，載來百多名難民。小鴉洲截獲兩船，載來百多名難民。小鴉洲截獲兩船，載來百多名難民。

渣打道耀明大廈 查詢洽購極為踴躍

【本報訊】渣打道耀明大廈，查詢洽購極為踴躍。渣打道耀明大廈，查詢洽購極為踴躍。渣打道耀明大廈，查詢洽購極為踴躍。

台灣最舒適豪華遊 華僑讀者七海台灣遊首團七月三日出發

【本報訊】台灣最舒適豪華遊，華僑讀者七海台灣遊首團七月三日出發。台灣最舒適豪華遊，華僑讀者七海台灣遊首團七月三日出發。台灣最舒適豪華遊，華僑讀者七海台灣遊首團七月三日出發。

觀賞橫貫公路景色

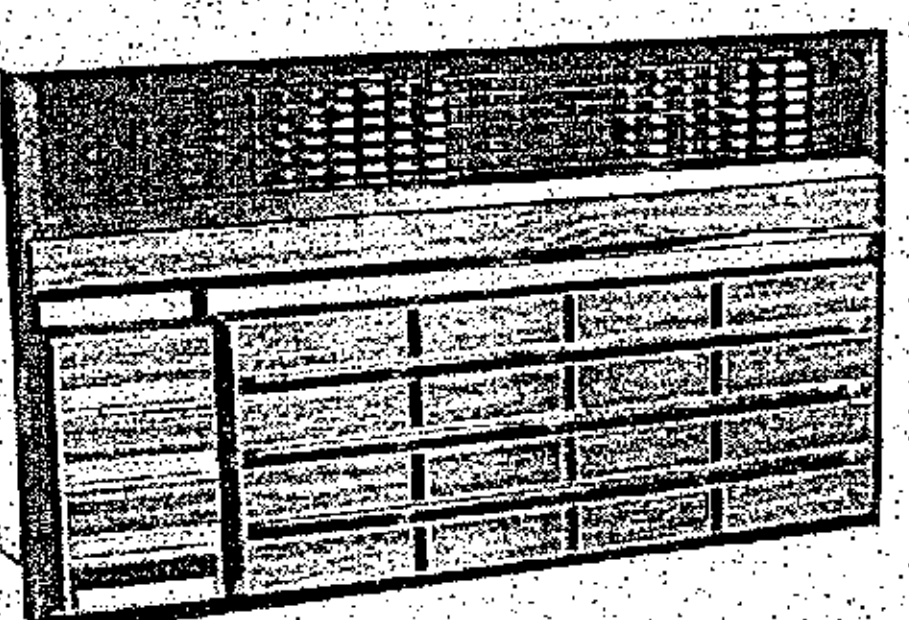
【本報訊】觀賞橫貫公路景色。觀賞橫貫公路景色。觀賞橫貫公路景色。觀賞橫貫公路景色。觀賞橫貫公路景色。

社區活動彙報

【本報訊】社區活動彙報。社區活動彙報。社區活動彙報。社區活動彙報。社區活動彙報。



人皆苦炎熱，我愛夏日長



寧靜、省電、耐用

惠風牌冷氣機

使我工作及居住環境涼快 睡眠酣適

三十年老牌，香港政府購用逾五萬部。
原廠售後服務，快捷妥當，壓縮機保用五年。

惠風牌分銷處遍設港九各區
由專業人員協助閣下直接選購，保證滿意。

中國冷氣有限公司 香港德輔道中20號德成大廈二樓 電話：5-226967, 5-229025

陳列室：
香港德輔道中20號德成大廈二樓 5-226967 香港金鐘地鐵站海富商場地下 5-292581
香港灣仔高士打道179號 5-728553 九龍廣東道海洋中心商場303室 3-671461
香港北角英皇道4號 5-704410 九龍官塘道394號惠風工業大廈 3-426692



第十二屆最新文儀系統展覽 臻新達儉

3M遠東有限公司
力臣文儀有限公司
士派沙香港有限公司
天祥洋行
太平洋行商業機器部
的佳印刷器材有限公司
易復美有限公司
怡和商務拓展有限公司
柯達(遠東)有限公司
香港會儀有限公司

高寶德洋行有限公司
效勝(香港)有限公司
倍快集團
海京
新意室內設計公司
新瑞康洋行
萬國商業機器公司
萬能達香港有限公司
樂聲電器有限公司
蘭克施樂(海外)有限公司

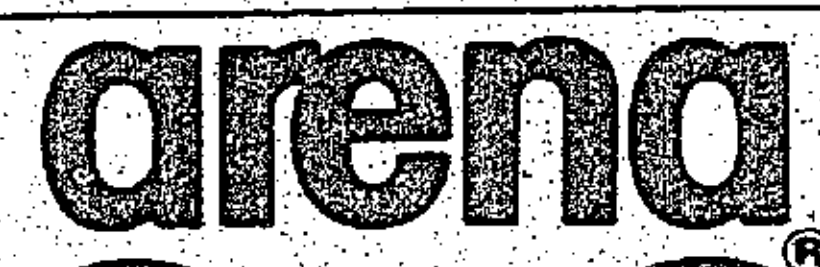
是參觀各文儀業先進最新文儀器材、系統及相關服務之良機！

展品超過一百項，其中包括：

- 電腦打字系統
- 商用電腦
- 微型縮影系統
- 影印機
- 印刷設備
- 檔案系統
- 商用視聽器材
- 通訊設備
- 商用傢俬
- 自動飲品機

地點：香港希爾頓酒店大舞廳
展期：一九八一年六月十七日至十九日
時間：每日上午十時至下午六時半

憑柬或公司名片入場



嚴重聲明

啟者：本公司總代理法國之ARENA(好運來)運動衫、T恤、及泳裝等，其名稱、商標、及條紋款式已久經作世界性專利註冊。

一、名稱註冊號碼：881/72(一九七一年八月廿一日)
1469/76(一九七一年八月廿一日)

二、商標註冊號碼：455/77(一九七四年四月十八日)
456/77(一九七四年四月十八日)

三、商標條紋款式註冊號碼：387/79(一九七六年九月二日)

ARENA產品行銷以來，因品質優良，款式新穎，深受買家歡迎。

目前發現不良份子，用類似ARENA(好運來)款式魚目混珠，在市面路邊之小販攤檔銷售，直接損害本公司代理之聲譽及權益，該等冒牌產品私自任其出賣，本公司慎重聲明，現已向警方及政府工商署呈報備案，並追查來源，採取一切步驟，防止任何侵犯本公司在港之一切權益，訴之於法，務求杜絕假冒貨源，並要求賠償所有損失，包括沒收貨物，支付堂費，本公司聲譽損失及法院可能判罰之款項及其他費用，特此聲明。

香港 澳門 泰國 菲律賓 總代理：
偉和企業公司

本港新聞

不甘被勒索保護費
小販誤殺黑漢
獲輕判囚兩年

（特訊）一名小販，因不甘被勒索保護費，誤殺一名黑漢，獲法院判處監禁兩年。該名小販名為張某，現年三十四歲，在案發時正與一名黑漢在街頭爭執。張某因不滿該黑漢勒索保護費，遂動手將其殺死。法院在審理後，認為張某具有自首情節，且其行為屬一時衝動，故判處其監禁兩年。

新會商會理監
七月二日就職

（本報訊）新會商會理監會，定於七月二日（星期日）下午二時，在會所舉行就職典禮。屆時將由主席主持，並邀請多位嘉賓致詞。新會商會理監會成員名單如下：主席：陳某；副主席：李某、王某；秘書長：趙某；財政：孫某；各部門負責人：...（名單略）

未知乘客竟不搭辦
的士載客不搭辦
司機判罰款一千

（本報訊）一名士多司機，因拒絕載客，被警方拘捕。該名司機名為王某，現年三十五歲。據悉，王某在當晚載客時，因不滿乘客的要求，竟拒絕載客，並試圖將乘客趕下車。警方在接獲報案後，隨即趕到現場將王某拘捕。法院在審理後，認為王某的行為嚴重違反了士多司機的職責，故判處其罰款一千元。

證券專員麥恩
明在保良局午餐會演講

何炳鈞疊翁之喜
何福傳林樹珊結婚

高地國際總裁抵港
為本港女士帶來喜訊

三洋選氣暑除
寧靜舒適透心涼

三洋冷氣機配備了世界最先進之旋轉式壓縮機，耗電極低，特別省電耐用，寧靜可靠，而且三洋冷氣機更具備了除濕、抽濕兩種卓越功能，可以解除暑氣，抽除濕氣，使你爽透心涼。

SA87B
馬力：1匹 (8,000BTU)
抽濕力：每小時2.6品脫
體積：13 1/2"高×20 1/2"闊×15 1/2"深

SA165BR
馬力：1 1/2匹 (16,000BTU)
抽濕力：每小時4.9品脫
體積：17 1/2"高×26 1/2"闊×29 1/2"深

SA122BR
馬力：1 1/2匹 (12,000BTU)
抽濕力：每小時4.7品脫
體積：17 1/2"高×26 1/2"闊×25 1/2"深

SANYO 三洋

香港 達誠三洋電器有限公司
電話：5-245114 (7線)
香港 達誠三洋冷氣機工程有限公司
營業部電話：5-411756

請到各大電器行及三洋代理商選購

新航每週貨運量超逾二百五十萬公斤

新加坡航空貨運量每週超逾二百五十萬公斤，服務範圍廣及英國、歐洲、中東、澳洲及美國；每週超過四百班飛機，分別前往二十個國家、三十六個城市。新航的機隊包括：獨有的超寬747B客機、747B客機、DC10客機、727客機及最新添置的A300超級空中巴士。新航是全亞洲及南太平洋區第一家及唯一使用貨運電腦的航空公司，令貨運更快捷方便。詳情請向閣下所委託之空運公司或新航貨運部接洽。

新加坡航空公司貨運

新加坡航空貨運部 電話：3-8298613

三菱電機冷氣機舉行
早期預購幸運大抽獎

生力飛船首航禮
輝映國際龍舟賽

San Miguel
S.M. Beer

文德洋行有限公司
THE OFFICE APPLIANCE CO.
(1955) LIMITED

已具六十餘年歷史，經驗豐富信譽卓著

陳列室及寫字樓：香港中區皇后大道中111號 電話：5-456080(5線)
總行及工廠：上海南京路111號 電話：5-456265(5線)

使用Roneo傢俬
令你工作愉快！

歐洲第一流
寫字樓傢俬及商業用具製造廠出品
最富有法國藝術色彩

一流設計、伸縮自如、顏色調和、舒適美觀
最適合銀行及寫字樓採用

本港新聞

跑車撞電車 一死一傷 死者獲償十七萬元 受傷者亦獲賠七萬

【本報訊】廿二歲青年於三年前因車禍喪生，昨由其親屬向法院提出訴訟，要求賠償十七萬元。死者家屬表示，死者生前是一個勤奮好學的青年，其死對家屬打擊極大，故要求法院判令賠償。

被老板革職心有不甘 大陸仔利利利店東 大鬧職工人賊並獲 驚動職工人賊並獲

【本報訊】一名大陸仔利利利店東，因不滿被老板革職，心有不甘，竟在店內大鬧，並指責員工。該店東在店內大聲叫喊，指責員工不忠，並指責老板不仁。其行為引起員工不滿，並指其行為違法。警方接報後趕到現場，將該店東帶走。

非法要求帶信出獄 囚犯認罪判囚六月

【本報訊】一名囚犯因非法要求帶信出獄，被法院判處入獄六個月。該囚犯在獄中多次要求帶信出獄，並指責獄警不給其帶信。法院認為其行為違法，故判處其入獄六個月。

何氏宗親總會 會所大廈將落成 何耀光在會員大會報告

【本報訊】何氏宗親總會會所大廈即將落成，何耀光在會員大會上報告了會所大廈的建設情況。何耀光表示，會所大廈的落成將為會員提供更多的便利，並表示將繼續為會員服務。

葵涌德昌大廈互委會 遊石澳名勝海濱遊樂

【本報訊】葵涌德昌大廈互委會組織會員遊石澳名勝海濱遊樂。會員們在石澳名勝海濱遊樂，並參觀了當地的風景名勝。互委會表示，將繼續為會員提供更多的遊樂活動。

華僑日報讀者捐款 濟助意外死者家屬

【本報訊】華僑日報讀者捐款，濟助意外死者家屬。讀者們紛紛捐款，以表達對意外死者家屬的同情和支持。華僑日報表示，將將這些捐款轉交給家屬，以幫助他們渡過難關。

台南府城獅子會代表團 來港參加九龍獅會就職

【本報訊】台南府城獅子會代表團來港參加九龍獅會就職。代表團成員在港期間，將與當地的獅子會成員交流，並參加各項活動。代表團表示，將與當地的獅子會成員建立友誼，並為推廣獅子會活動做出貢獻。

兩名男子 昨日提堂

【本報訊】兩名男子昨日提堂。兩名男子因涉及一宗案件，被法院提堂。兩名男子在庭上辯護，並表示將配合調查。法院將於下月再行開庭。

黃韻詩

早口笑

清閒 歌曲 趣劇 電影 電視 交通 時事 天氣 新聞

六月十五日開始
逢星期一至五早上六時至九時播出

黃韻詩、葉特生、羅山 聯合監製

商業一台 864 千週 102.4 兆赫

民市好

帶携刻隨時隨 證份身

【本報訊】民市好帶携刻隨時隨證份身。民市好帶携刻隨時隨證份身，為市民提供便利。民市好帶携刻隨時隨證份身，可隨時隨地辦理各項業務，為市民節省時間。

獅球嘜花生

營養豐富 品質優良

【本報訊】獅球嘜花生，營養豐富，品質優良。獅球嘜花生選用優質花生，經過精製而成。獅球嘜花生營養豐富，品質優良，是您休閒娛樂的首選。

獅球嘜雙喜臨門

港姐主持簪花掛紅

【本報訊】獅球嘜雙喜臨門，港姐主持簪花掛紅。港姐主持在獅球嘜花生活動中主持，並為活動增添了不少色彩。港姐主持表示，將繼續為獅球嘜花生活動做出貢獻。

乘搭馬航歡渡黃金假期 暢遊馬、星樂逍遙！

馬航專程帶您前往素有熱帶度假樂園之稱的馬來西亞及新加坡，讓您歡渡一個難忘的黃金假期。馬來西亞的檳城及怡保，是著名的海濱度假勝地，景色優美，恬靜宜人。東海岸不愧稱為世外桃源：椰樹成林，微風拂面；海灘蜿蜒，還與一望無際的南中國海碧波相連。

高聳入雲的山上旅遊勝地——雲頂高原，風光綺麗，景緻怡人；馬來西亞唯一賭場亦設於此，不妨順道一試運氣。沙巴與砂朥越綿延起伏的原野，令您心曠神怡，流連忘返！

新加坡氣候宜人，風景秀麗，購物中心林立，無數價廉物美紀念品供您選購。新加坡的大酒店，設備完美，臻達世界第一流水準。

機票加酒店黃金假期：
1. 檳城七日“海島逍遙遊”
2. 吉隆坡五日精華遊

馬航黃金旅遊假期：
1. 檳城/怡保七天遊
2. 檳城/吉隆坡/雲頂高原/新加坡八天遊
3. 亞庇/古晉/新加坡十天遊
4. 吉隆坡/雲頂高原/關丹八天遊

兩人一房計
港幣\$2160起
港幣\$1990起

兩人一房計
港幣\$2590
港幣\$2790
港幣\$3190
港幣\$2690

請來享受馬航為您準備的多種暢遊馬、星黃金假期，馬航珍貴如金服務，一定令您稱心滿意。

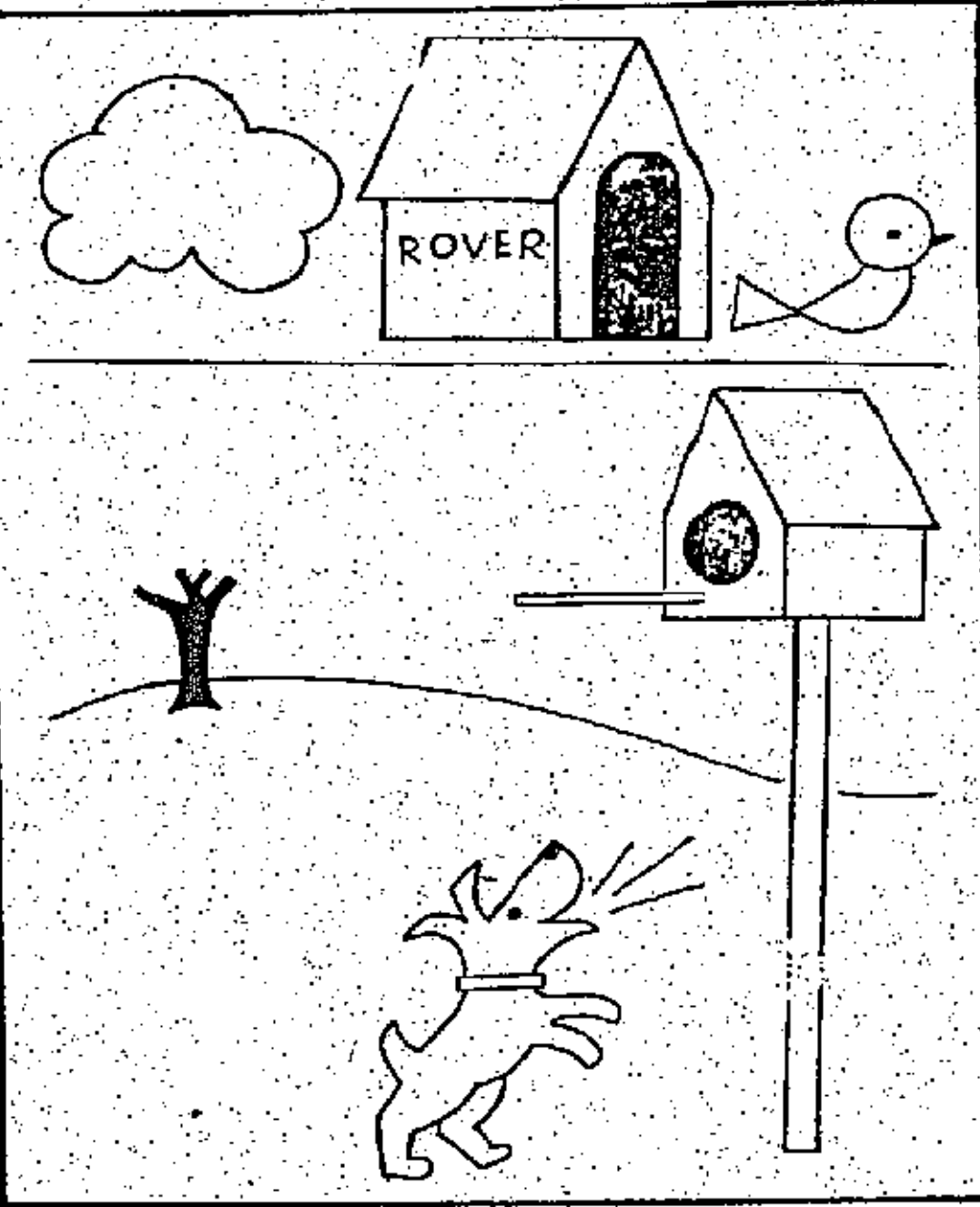
馬航各種黃金假期收費相宜，包括一流酒店住宿、馬航客機經濟位來回機票、來往酒店及機場之接送、早餐及城市觀光節目之費用。

檳城的黃金海灘
沙巴的巴瑶族騎士
雲頂高原賭場
動作優美的馬來舞蹈
新加坡魚尾獅

馬航世界廣，金碧輝煌
馬來西亞航空系統

訂位請洽各大旅行社或馬航辦事處 電話：5-262281 5-252321

第(五六八〇期)



·小玩意· 這幅圖上面的物體，是下面圖畫一部份，它們該隱乎放在那個正確位置呢？聰明的小朋友一定知道；請把這個練習完成，並填上顏色。（小威）

小朋友：

[illegible]

唐婉婉

巴尾了斷子兔

· 冰小 ·

很早很早的時候，最早的雙兔，他們的尾巴並沒有像現在這樣長，那是毛茸茸的，又生得很長，好像要多上幾倍。」

子女，個個都是十分壯的，是嗎？」

大鳥獸聽了很得意，忙說：「是呀，是呀，是呀，是呀。」

兔小姐細細說：「我們也有個大家族，我們也有個弟兄比你的要多上幾倍。」

・冰小・

很早很早的時候，最早的一隻兔子，他們的尾巴並不像現在這樣子，那是毛茸茸的，又生得長，好看得很呢！

「要多少幾倍。」

也有個大家族，我們也有個大家族，我們的弟兄比你的

！」

大鳥毆毆得很高

忙說：「是呀，是呀，是嗎？」

子女，個個都是十分

壯的，是嗎？」

子，那是毛茸茸的，又生得長，好看得很呢！

要多少幾倍。」

也有個大家族，我們也有個大家族，我們的弟兄比你的

！」

大鳥毆毆得很高

忙說：「是呀，是呀，是嗎？」

子女，個個都是十分

壯的，是嗎？」

這「雙耳子」因為有了這樣美麗的尾巴，他們非常得意，常以爲自己是比別人高一等。於是喜歡賽一賽小聰明，跟別人開玩笑。可是，怎料有一次，就是爲賽弄小聰明而使他們永遠失去那美麗的長尾巴了。

事情是這樣的。

一天，這一雙耳子在一條小河邊玩，看見對岸長了一片又香又嫩的綠草，很想過去飽吃一頓。但他們又不會游泳，這怎麼辦呢？

他們正在想，忽然出主意的時候，忽聽見水裏「忽嘩」一聲，原來是大烏龜先生要上岸曬太陽。要子於是有了主意，就對大烏龜說：

「大烏龜先生，聽說你在這條河是一個很有權威的長者，你有很多兄弟，而且又有許多

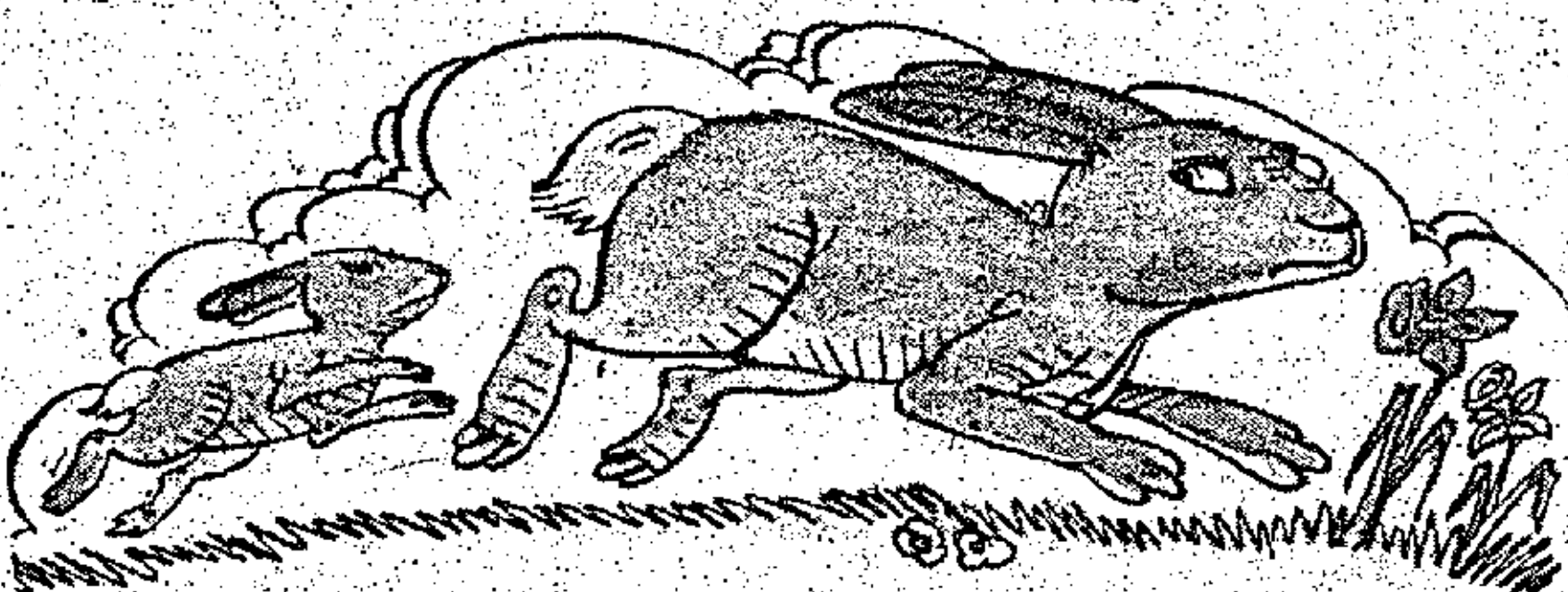
這「雙耳子」因爲有了這樣美麗的尾巴，他們非常得意，常以爲自己是比別人高一等。於是喜歡賽一賽小聰明，跟別人開玩笑。可是，怎料有一次，就是爲賽弄小聰明而使他們永遠失去那美麗的長尾巴了。

事情是這樣的。

一天，這一雙耳子在一條小河邊玩，看見對岸長了一片又香又嫩的綠草，很想過去飽吃一頓。但他們又不會游泳，這怎麼辦呢？

他們正在想，忽然出主意的時候，忽聽見水裏「忽嘩」一聲，原來是大烏龜先生要上岸曬太陽。要子於是有了主意，就對大烏龜說：

「大烏龜先生，聽說你在這條河是一個很有權威的長者，你有很多兄弟，而且又有許多



戒烟要有計劃

肺癌、心臟病、嬰兒夭折多由吸烟引起

醫務處提供戒烟計劃要有決心始能成功 其他疾病的關係

內文指出，在千多個吸烟病人和解剖研究中，顯示出呼吸系統、循環、肺腫和其他肺部損壞。但據煙癮戒除者則較少。多過十分之一。大量吸烟則損壞還有初期肺癆徵象、血液循環系統病變和其他各部（例如尿道，胃腸等）亦有損壞。除解剖研究外，並經牙科科學家對助齒與牙齦的實驗，和實地考察吸烟人士的健康，得到下列研究結果：

九龍婦女會昨(十一)主持切餅儀式，會

[illegible]

五十六年十月

[illegible]

東點點・西畫畫・拐鬚完成

新潮化粧出類拔萃驚人之作

三十三週年慶美蓉會
前(即十月十四日)
在假日開幕當加第
屆國慶日慶祝大會
比賽場內裝設了
泰國、新加坡、印
尼、馬來亞、澳門、香港
及美蓉人士、遊藝
家等七人，造成
空氣熱烈化粧，使
出類拔萃，化裝，是
觀衆頗有興趣，和
具有「初一新穎」
僅得一個的擔任
大會統籌的高興美蓉
女士，特此佈告美蓉
進行化裝的場面，安
排並非井井有序，更
有水準優異，更便
大人生色不少。
美蓉開始。
南大高明明朗朗
此次美蓉大會，主
出於知名人士主
諸君到會，以便
諸君到會，以便
諸君到會，以便



映獻天明

卡路 大膽上馬
如今年八事
少年情懷總
是春
麗蒂 最新傑作
美色迷人。
媚眼頻送。
范島偷歡。
享受人生。
玉女多情。
雨露遍地。
嬌軀橫陳。
史提 大膽合演
安妮白 女主角
「脫離的罪惡」
安東尼 女角
大膽合演

1. TEMPTATION



獲
評好
金沙
限來

阿吳

兩個活寶，小
阿燦

阿

加入

阿燦當差
 動作令人笑破肚皮
 有作爲的電影橋思
 廖則鄒
 雄偉羅
 文羅
 大破紀錄
 叫好叫座
 對男角演出好
 陳健黃浩時
 白對語典
 宣不礙兒
 出上龍鳳、利夏鳳、明少杜、李麗卿
 由香港黃興利公司出品、歐陽文、歐陽文、歐陽文、歐陽文

仍在印尼
是屬的電
重，米雪
原定頒獎
在會場中
得到頒獎
那裡去了
該項比
已，鄭明
亞洲美容
努力及假
容界同業
該項比
辦一次，
專業資格
洲美容化
國斯佳（
容協會主
空公司贊

集續人超



地產與樓房

買賣租賃·建築材料 盜磚潔具·電器燈飾 傢俬裝修·居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元
加印紅色每段四十七元半
七寸位(二格高)每段六十元
加印紅色每段九十五元

青山咖啡園 豪華花園別墅 租售

座於龍珠島及容龍別墅之間，園林景色，面積有8000呎及6000呎花園、泳池、五車位、網球場。

洽租處：仁德置業有限公司
德輔道中120-126號20樓A座
電話：5-447229, 5-437753

招租 尖沙咀 美國銀行大廈全層

寫字樓3600呎 每呎月租18元
另假日酒店
商場旺舖350呎 每呎月租22元
有意請電K 663096曾先生接洽

海豐苑

深圳市商業、金融、住宅中心

特惠特長分期

每單位由12萬元起
面積：由510呎至1124呎
中國海外發展有限公司

港灣中心·現貨廉售

重慶 E 高層 413呎
A 極高 490呎
濟南 B 極高 490呎
D 極高 490呎
瀋陽 A 高層 490呎
H 極高 490呎
G 極高 490呎

首期五萬餘起·12年分期
④44161-10

港九高級寫字樓及住宅出售

全港最平服務費只收1/4個佣

中環環球商場舖位 1,2,3各層
德輔道中106號 1,600呎
尖沙咀亞士厘道29至43號 850呎
彌敦道608號 550呎
旺角廣東道1116號 450呎

立即可交吉，有意請電5-456497
胡小姐或晚5-7901188

奇利牌

美國製造·蒸氣清潔機

適合各行採用
冷氣、車房
醫院、工廠
酒家、船塢

總代理 安泰機械有限公司
九龍彌敦道33號地下
TEL: 3-319339 3-844632

同盛樓

特價八折 已有人伙紙

貼近新建大橋街市
元朗福禧街286地段 近安寧路
樓高六層，二樓商業分層出售，首期六萬元，餘款十二分期
住宅每呎伍佰餘元起，旺舖近街市每呎二仟餘元

一梯三伙，三面單邊，伙伙向南，即買即住，設備齊全

平通元朗
洽購處：本地盤發展處 12-795197
元朗新華大廈 12-766326
元朗立興物業公司 12-770348

鴻文工業大廈

出租

高級廠房 四面單邊
單位不多 管理妥善
即租即用 保險率極低
歡迎參觀 歡迎比較

每單位4,040呎至8,080呎
租金每呎\$1.40起

洽租處：東太平洋實業有限公司
電話：12-828866 (假日照常辦公)

中環高級寫字樓 嘉賓商業大廈

高級商業區中層972呎出讓
讓全新交吉，兩面單邊
風景每呎二千元，
請電H254661袁小姐。

kwikset locksets

美國凱式牌門鎖

品質高·設計佳·款式多!

總代理 安泰機械有限公司
九龍彌敦道33號地下
TEL: 3-319339 3-844632

朱有蘭工業大廈

青洲道永康街61至63號
9200呎全層三面單邊可作多種工業用途

隆街大廈 1300呎
維多利亞中心 1180呎
碧華花園 1380呎
愛都大廈 1330呎
嘉苑 1500呎

置富花園 699呎及518呎
灣景中心 1100呎
美孚新邨 一期高層 1100呎
華業工廠 1250呎
葵輝 253259
221211

南州地產代理有限公司

專門代理·港九新界
各區物業·買賣租售
信用昭著·忠誠服務
歡迎各界·垂詢委託
業主免佣·保證可靠

中環德輔道中151號
南洋商業銀行大廈301室
④421321 ④421426

租售

德士古道
荃灣工業中心
單位面積
2,388至45,338方呎

Vigers
HONGKONG
Chartered Surveyors
電話：5-243103-5

冷氣廠房出租 利達工業大廈

香港仔黃竹坑道37號
每層面積5,880方呎

香港置地有限公司
代辦處：香港彌敦道
電話：5-265471 內線317

出租

置富花園 518-1,260呎
嘉苑 1,340-1,506呎
柏苑 1,732呎
富華花園 740-762呎
復康園 1,750呎
旺角 1,200呎

香港置地有限公司
代辦處：香港彌敦道
電話：5-265471 內線317

廣達興貨倉有限公司

貨櫃直入
交收快捷
價錢相宜
假期預約

下葵涌葵喜街26至32號金發工業大廈第一座地下及四樓
電話：12-247626 7部洽

官塘地下平租

興業街4號地下約7500呎
樓高15呎。適合空運陳列汽車各業近地鐵及碼頭
四通八達地點一流
電5-436717 5-439497洽

生昌鋁質裝飾工程公司

承接一切鄉村屋宇工程
精造鋁質窗花
鋁窗鋁門鋁隔格
及大小裝飾工程

地址：新界大埔鄉事會坊37號玉華閣地下
電話：12-670268

佳城地產服務中心·業務包括
港九及新界地產查驗服務
公司註冊·物業評估·會計報稅
代詢土地銀行按揭·樓房遷屋地分劃
★準確投資·保障利益★
地址：新界大埔鄉事會坊37號玉華閣隔樓
電話：12-670268

貨倉出租

上葵涌打磚磳街有利貨倉大廈九千尺
設備齊可即用電
(12)二五四〇二一徐

荃灣工業中心大廈

3,000呎至22,600呎
(租售均可)

請電：H-623125 李小姐洽
H-614111

急售

商住靚樓 ①荃灣葵喜街2500呎雙連單位平台花園向東南大房大廳平售②長沙灣道近地鐵站寶豐大廈二樓雙連單位2600呎合做分售亦可③長沙灣道九龍灣口1200呎向兩合小型廠房平售

旺角靚樓 ④九龍彌敦道大馬路1200呎向東南七一第一座

地下廠舖 ⑤新蒲崗彩虹道近大馬路有舖面合快店空運公司銀行傢俬傢私分售

⑥青山道近大馬路對面正有山道樓底高層銀行快餐店(車各業近地鐵)有五千呎至一萬五千呎飲食業請注意

⑦位於人口繁密之土庫區地下旺舖租廉通渠快共6000呎平售720萬有意者請電3-784201

中環寫字樓 日發大廈

德輔道中44-46號
面積500呎至1000餘呎
洽租處：日發文具公司 5-230912
香港德輔道中44號 46號五樓

旺舖廉讓

旺角舖位樓高17呎面積1250呎售280
萬宜五金業每日五時前請電H 238524
陳生治六時後請電K 816085葉洽

招租

鯉魚涌廠廈地下
萬餘呎廉租
樓高廿呎貨櫃直達
適合貨倉輕重工業
有意請電5-455852吳洽

灣仔旺舖出租

皇后大道東192號
約七百呎對正六十六層
高一級商廈鄰近銀行金舖
酒樓投注站極具商業潛力
交通要道
日夜5-617654

新蒲崗地下廠房平租

彩虹道連五芳街地下
廠房A約3000呎，B約1600呎，
C約2000呎
樓高二十餘呎，適合工廠，空運，
陳列室等各項業近地鐵
電話：3-426271何小姐洽

旺角利美商廈廉租

面積：1027-2054呎
月租：7500元起
接洽電話：5-448191分機244

太安樓旺舖及攤檔

旺舖：實用面積944呎租二萬
攤檔：租2200元起
接洽電話：5-448191分機244

別墅租售

新界別墅三間在西貢大洞村及大網仔四間租
售茶色落地玻璃及鋁窗，水電及廚衛齊備
價由90-135萬有意者 請電3-312868鍾洽

42層高成基商業中心

707至1186呎高級寫字樓及全層出讓
洽購處：明方財務有限公司
電話：5-240601

獨立唐樓即買即住

九龍城，城南路49號，住宅只餘數伙
地下旺舖連閣樓共壹仟柒佰餘呎
只售壹佰陸拾餘萬元
祐昌建築公司3-7115951

中環高級寫字樓

德輔道中國際大廈對面高層
全海景茶色玻璃面積捌百餘
呎全新樓宇租售均可，售價
每呎\$2288元，租面議
有意請電
5-421321 5-421426
南洲發展洽

青山道地王旺舖租售

青山道 220號232號及236 號地下，旺舖三間
每間面積千餘呎，地旺人稠，適合銀行、財
務公司、珠寶行或其他商業用途
詳情請電⑥99431洽

深水埗順寧道工業大廈 地下旺舖出租

順寧道265及271至277相連舖位由1,300至
7,800呎地旺人稠合各行工商業。
詳電⑥99431洽

舖位租售平過住宅

筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰
1A-2號四間共3000呎售價 330萬元租面議
接洽處 六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓 電話：5-252497

廠房出讓

青山道永康街77號地下面積
九千餘呎工業中樞交通便利
有意請電K 951174洽

凱旋工商中心出租

低層1100呎連車位適合寫字間、陳列
室、電子珠寶製衣業隨時入伙交通便利
平租有意者請辦公時間
請電：K-642317陳先生洽免佣

高級別墅出售

西貢永隆路口碧浪小築複式園林別墅
五房二廳雅緻海景理想居處置業良機
洽購電話 H263389 H263380
地盤電話K 293381 (假日照常)

寫字樓平租

旺角彌敦道611至615號
藍蔭商業大廈大小寫字樓平租
電3-300325黎先生洽

三角碼頭寫字樓出租

德輔道西40至50號18樓，光線充足，空
氣清新，只存500餘呎及600餘呎二間相
連，單租一間也可。
接洽電話：3-678086-9 3-491923-4

旺舖招租

香港大道東26號地下合各行
生意租金每月壹萬捌千元
電話5-256809盧君洽

西環河麗灣大廈

中層向海520呎新裝修即住售33萬另
贈一樓720呎商舖兩用新裝修連傢
俬售47萬 復興★ H604357

股市成交價目表 (六月十五日)

香港會成交:	151,390,000元	遠東會成交:	436,440,000元			
金銀會成交:	283,650,000元	九龍會成交:	2,100,000元			
四會成交總額: 873,680,000元						
恒生指數:	1752.38跌28.20	遠東指數:	9102.50跌159.34			
金指跌1452.66跌19.47銀指跌2012.85跌25.83金銀指跌1549.82跌20.50						
名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
(一) 銀行及債券類						
匯豐銀行	134.00	138.00	134.00	134.00	134.00	134.00
渣打銀行	17.70	17.70	17.10	17.20	17.30	17.20
海外匯豐	6.40	6.50	6.25	6.30	6.30	6.25
友邦銀行	12.10	12.20	12.00	12.10	12.20	12.00
友邦保險	90.00	90.00	85.00	87.00	87.00	89.00
永隆銀行	122.00	122.00	120.00	121.00	121.00	123.00
廣安銀行	4.85	4.85	4.65	4.75	4.75	4.75
工商銀行	5.50	5.60	5.35	5.40	5.60	5.45
地下鐵路債券						
九龍鐵路債券						
實地債券	56.0%	56.0%	56.0%			56.0%
廣安債券	61.0%	61.0%	60.0%	61.0%	60.0%	
廣安債券	11.30	11.40	10.50	10.70	10.60	10.70
廣安債券	32.00	33.50	31.75	32.50	32.00	31.75
廣安債券	6.50	6.50	6.20	6.30	6.30	6.35
(二) 公用類						
九龍	14.70	14.70	14.00	14.20	14.20	14.20
港燈集團	7.30	7.30	6.95	7.05	7.05	7.05
中華煤氣	32.00	32.50	31.50	32.50	32.00	32.00
電話公司	25.60	25.60	25.20	25.30	25.30	25.20
油蔴地小輪	7.20	7.40	7.00	7.30	7.30	7.25
九龍巴士	14.60	14.60	14.20	14.30	14.20	
中環巴士	28.00	29.00	27.40	27.40	27.50	27.50
(三) 工商企業類						
安達臣大匯	7.50	7.80	7.50	7.50	7.80	7.80
遠東公司	9.90	10.00	9.90	10.00		10.00
香港英地	75.50	75.50	71.00	71.50	72.00	71.50
恆寶	31.00	31.25	30.50	31.00	31.00	31.25
和寶	1.75	1.90	1.75	1.90	1.87	1.85

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
(四) 房地產類						
永安公司除各項	21.30	21.40	21.00	21.10	21.20	21.10
怡和	26.20	26.20	25.50	25.80	25.80	25.80
怡和	4.90	5.20	4.90	5.00	5.05	5.05
生力啤酒	7.30	7.30	7.05	7.30		7.05
先施公司	72.00	72.00	70.00	70.00	70.00	72.00
先施公司	8.40	8.40	8.15	8.20	8.20	8.15
廣安公司	19.30	20.00	18.00	20.00	19.50	19.80
廣安公司	8.95	9.00	8.65	8.90	8.90	8.90
廣安公司	3.35	3.35	3.30		3.30	3.35
太古洋行	2.40	2.40	2.20	2.25	2.20	2.25
太古洋行	18.90	19.10	18.80	19.00	19.00	19.00
太古洋行	2.55	2.55	2.55			2.55
太古洋行	2.65	2.65	2.425	2.55	2.425	2.425
太古洋行	9.20	9.40	9.20	9.20	9.20	9.20
太古洋行	5.60	5.60	5.60		5.60	5.60
太古洋行	3.50	3.55	3.475		3.50	3.50
(五) 金銀類						
金銀	5.85	5.85	5.70	5.75	5.75	5.85
金銀	33.50	33.50	32.50	32.50	32.75	32.50
金銀	8.80	9.05	8.80	9.00	8.80	9.00
金銀	1.28	1.30	1.24	1.25	1.24	1.25
金銀	3.25	3.25	3.10	3.15	3.15	3.10
金銀	12.50	12.50	12.10	12.20	12.20	12.20
金銀	9.80	10.00	9.60	9.80	9.80	9.80
金銀	20.30	20.50	20.00	20.00	20.00	20.00
金銀	6.30	6.35	6.25	6.30	6.25	6.25
金銀	2.70	2.70	2.70		2.70	
金銀	5.50	5.50	5.35	5.50	5.50	5.50
金銀	4.50	4.50	4.50		4.50	4.50
金銀	6.80	6.80	6.70	6.80	6.75	6.75
金銀	19.10	19.30	18.80	19.00	18.80	18.80
金銀	7.20	7.40	6.95	7.00	7.00	7.00
金銀	6.00	6.05	5.80	5.80	5.80	5.80
金銀	7.10	7.15	7.00	7.00	7.05	7.00

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
(六) 酒店類						
九龍會(除各項)	9.00	9.00	8.65	8.70	8.70	8.70
安全會	6.00	6.20	6.00		6.20	6.00
中環會	3.50	3.50	3.425		3.45	
(七) 紡織製衣類						
廣安	4.30	4.30	4.15	4.15	4.175	4.175
廣安	7.10	7.10	6.80	6.85	6.85	6.85
廣安	6.80	6.80	6.50	6.70	6.50	6.50
廣安	0.88	0.88	0.85	0.87	0.85	0.85
廣安	2.00	2.00	1.85	1.87	1.85	1.85
廣安	1.65	1.80	1.60	1.70	1.70	1.70
廣安	6.30	6.45	6.00	6.10	6.00	6.10
廣安	11.60	11.70	11.40	11.70	11.70	11.60
廣安	9.00	9.00	8.60	8.65	8.65	8.65
廣安	4.00	4.05	3.80	3.85	3.90	3.90
廣安	1.05	1.30	1.05		1.30	
廣安	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
廣安	3.675	3.65	3.45	3.425	3.475	3.45
廣安	3.00	3.10	2.95		3.10	2.95
廣安	14.70	14.80	14.50	14.60	14.60	14.50
廣安	4.80	4.90	4.80		4.85	4.80
廣安	3.60	3.60	3.40	3.45	3.50	3.50
廣安	3.50	3.50	3.40		3.50	3.40
廣安	13.20	13.20	13.20		13.20	
廣安	8.10	8.20	8.00	8.10	8.10	8.10
廣安	3.90	4.00	3.875	3.90	3.875	3.90
廣安	1.98	1.98	1.97		1.97	1.97
廣安	2.45	2.50	2.35	2.40	2.35	2.375
廣安	1.55	1.57	1.51	1.52	1.52	1.52
廣安	6.80	6.80	6.60	6.65	6.65	6.60
廣安	3.30	3.375	3.30		3.35	
廣安	15.10	15.50	15.00	15.30	15.50	15.40
廣安	3.50	3.50	3.25		3.30	

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
(八) 航運類						
廣安	5.30	5.30	5.30		5.30	
廣安	3.275	3.30	3.25	3.275	3.30	3.275
廣安	3.90	3.90	3.90		3.90	
廣安	4.775	4.90	4.625	4.65	4.65	4.625
(九) 投資類						
廣安	8.50	8.75	8.50	8.60	8.50	8.75
廣安	19.00	19.30	18.80	19.10	19.30	19.10
廣安	5.40	5.50	5.30	5.40	5.50	5.45
(十) 其他						
廣安	0.11	0.11	0.11		0.11	
廣安	9.80	10.00	9.70		9.80	10.00
廣安	7.70	8.10	7.80		8.10	8.20
廣安	17.50	7.50	7.50	7.50	7.50	
廣安	2.65	2.65	2.60		2.65	2.50
廣安	9.50	9.50	9.50		9.50	
廣安	7.10	7.30	7.10		7.20	7.15

週一創刊 經濟一週

面對香港股市創下新高，本報特設「經濟一週」專欄，每週一出版，內容豐富，包括：一、國際經濟大事；二、香港經濟動態；三、市場分析；四、專家評論；五、讀者來信。本報「經濟一週」專欄，旨在為讀者提供第一手經濟資訊，分析市場走勢，為投資決策提供參考。歡迎廣大讀者踴躍投稿，共同探討經濟發展之道。

最新文儀系統展覽 一切就緒週三揭幕

【本報訊】由香港文儀系統協會主辦的「最新文儀系統展覽」，將於週三(六月十七日)上午十時，在九龍會議中心揭幕。展覽內容豐富，包括：一、最新文儀系統產品展示；二、文儀系統應用案例分享；三、文儀系統發展趨勢探討。展覽期間，還將舉行多場專題講座和研討會，邀請多位行業專家和學者，就文儀系統的應用和發展進行深入探討。歡迎各界人士踴躍參加。

北京處理機示範 三千人參觀

【本報訊】由中國科學院計算技術研究所主辦的「北京處理機示範」活動，已圓滿結束。活動吸引了三千多名參觀者，包括政府官員、企業代表、學術界人士和媒體記者。活動內容包括：一、處理機示範操作；二、處理機技術講座；三、處理機應用案例分享。參觀者對處理機技術的發展和應用表示高度興趣，並對未來處理機技術的發展充滿信心。

周生生集團公司 今日已復牌買賣

【本報訊】周生生集團公司(01929.HK)昨日(六月十六日)復牌買賣。該公司於六月十五日宣佈，因公司董事會成員變動，暫停上市。現因董事會成員變動已告一段落，公司決定於今日復牌。復牌後，該公司股價表現平穩，成交量有所增加。投資者對該公司的發展前景表示看好。

廣東銀行

代收
廣東財務有限公司存款
(廣東銀行全東附屬機構)
“港幣定期存款利率行情表”

期限	利率
一個月	16.875%
二個月	16.875%
三個月	16.875%
六個月	16.500%
一年	15.500%
一年半	14.250%
兩年	14.250%

除上列定期利率外，其他定期利率面議
詳情請致電分行或向下列各分行接洽
電話：5-246011 或向下列各分行接洽

西區分行：5-436322 紅磡分行：3-330137
葵青分行：5-239650 油蔴地分行：3-841191
灣仔分行：5-278341 旺角分行：3-802292
銅鑼灣分行：5-766261 大角咀分行：3-950131
北角分行：5-708231 深水埗分行：3-7790171
荃灣分行：12-430115 新蒲崗分行：3-270145

新鴻基財務有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	15.750%	三個月	16.875%
一個月	16.875%	六個月	16.625%
二個月	16.875%	一年	15.875%

(最低存款額 HK\$50,000)
歡迎隨時查詢有關
可轉讓存款及“外幣存款”利率

總行：中國銀行大廈32樓 5-213126
西區分行：德輔道中60號廣發大廈1樓 5-480252
銅鑼灣分行：怡和街21號廣發大廈1樓 5-771459
葵青分行：葵青道121號海濱廣場中心地下 5-691011
大角咀分行：大角咀道24號廣發大廈地下 5-685245
金馬倫分行：尖沙咀金馬倫道3號C地下 3-7216102
佐敦分行：彌敦道608號廣發大廈1樓 3-301348
旺角分行：彌敦道608號廣發大廈1樓 3-856033
美孚新邨分行：美孚新邨25號地下 3-7429911
荃灣分行：康寧道9號廣發大廈8樓 3-450291
元朗分行：教育路廣發大廈地下 12-790236

有關美元存款利率
請致電熱線：5-213126

廣安財務有限公司

廣安銀行全資附屬機構
港幣存款利率行情

存款期	利率
一個月	16.875%
三個月	16.625%
六個月	16.625%
一年	15.500%

最低存款額 HK\$50,000
(利率如有更改，恕不另行通知)
廣安銀行總行及各分行均代辦存款手續
詳情請致電 5-433476

旺場市股京東 點七升指 點七升指

【本報訊】昨日(六月十六日)香港股市表現平穩，恒生指數收市報1752.38點，升1.5點。市場成交量有所增加，投資者對市場走勢表示看好。主要股類表現如下：

股名	收市價	升跌
恒安	134.00	0.00
渣打	17.20	0.00
友邦	87.00	0.00
永隆	121.00	0.00
廣安	4.75	0.00
工商	5.40	0.00

恒生財務有限公司

恒生銀行全東附屬機構
地址：香港德輔道中七七號 電話：5-246011

港幣存款利率行情

存款期	年息
一個月	16.875%
二個月	16.875%
三個月	16.875%
六個月	16.500%
一年	15.500%
一年半	14.250%
二年	14.000%
三年	12.000%

最低存款額：港幣50,000元
恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

WOC Finance Co., Ltd.

永安祥財務有限公司
(永安祥集團成員)
實收資本港幣二千七百萬元

自動儲蓄存款利率

期限	利率	期限	利率
一個月	16.00%	三個月	17.00%
二個月	17.00%	六個月	16.75%
三個月	17.00%	一年	16.00%

居者有其屋貸款
汽車分期付款
期票貼現 進出押匯
樓宇按揭

十年分期 週息18.00%
十五年分期 週息19.00%
歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3
香港中國水渠街7號永安祥大廈1樓

永亨銀行

全東附屬機構
永亨財務有限公司
港幣存款利率行情

期限	利率
一個月	16.875%
二個月	16.875%
三個月	16.875%
六個月	16.500%
一年	15.500%

(最低存款額 HK\$50,000)
歡迎隨時查詢有關
可轉讓存款及“外幣存款”利率

總行：中國銀行大廈32樓 5-213126
西區分行：德輔道中60號廣發大廈1樓 5-480252
銅鑼灣分行：怡和街21號廣發大廈1樓 5-771459
葵青分行：葵青道121號海濱廣場中心地下 5-691011
大角咀分行：大角咀道24號廣發大廈地下 5-685245
金馬倫分行：尖沙咀金馬倫道3號C地下 3-7216102
佐敦分行：彌敦道608號廣發大廈1樓 3-301348
旺角分行：彌敦道608號廣發大廈1樓 3-856033
美孚新邨分行：美孚新邨25號地下 3-7429911
荃灣分行：康寧道9號廣發大廈8樓 3-450291
元朗分行：教育路廣發大廈地下 12-790236

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全東附屬機構
港幣及美金存款利率行情

期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	15.750%		三個月	16.875%	16.7500%
一個月	16.750%		六個月	16.500%	16.0000%
二個月	16.875%	17.7500%	一年	15.250%	15.5000%
	16.875%	17.0000%	兩年	14.000%	15.1250%

(最低存款額 HK\$50,000 或 US\$20,000)
歡迎隨時查詢有關“可轉讓存款”利率

總行：中國銀行大廈32樓 電話：5-213126
中國辦事處：中國銀行大廈32樓 電話：5-213106
中國辦事處：中國銀行大廈32樓 電話：5-480236-7
中國辦事處：中國銀行大廈32樓 電話：5-765236
中國辦事處：中國銀行大廈32樓 電話：5-626248
中國辦事處：中國銀行大廈32樓 電話：3-854027-9

廉租交志願團體辦

粉嶺商業中心土地
將於八三年底拍賣

[illegible]

基於大廈設計不同
裝抽氣扇位置亦異

以方便住戶爲本並無厚此薄彼

由於不同地段的地價多已客滿，現有居民一萬五千人。該廠第二期建設，則已撥入「舊屋」計劃，此即撤城苑，於去年學，一間在九月開學，將有人口達三萬。

屋邨附設戲院，括有商場，超市，現已籌用，另外有兩間學，一間在九月開學，

內務部只准他們
去。鄭居良來電指
：房產局安設在二樓橋
，完全不到抽稅作
，養食的時候，全伙
的煙油煙。

至於第四期，則建
案三座長條型大廈，其
租額，郵內有兩間，
已經寄出，另一間

此外，有警察最
座，郵局，社區會堂
，社區中心等之說。
為家長所關心。

中學。

氣派宏敞，在舊廟園上，另有一八〇〇個單位，分別命名爲美羅樓，金鑾樓。以上兩期樓宇，預期在八二年三月可以落成，屆時全鄉住滿了人。

（相）

人宿舍及老人中心，後者將於八月啓用，後未裝修。

內又特別設有

屬於第三期之建設。

鄉內又特別設有

沙田區民府於近區內選擇適當地點，為沙田區民提供安葬先人

所以抽籤並非要強人所難，便查出誰該出錢的情況，既合死者不安，又合生者之利。至於安親先人的墓穴問題，極爲重視，尤注重風水。但由於彼等隨意選擇地方，如爲墓地，政府的限制往往受到影響，如何因時制宜，便合於環境的情況，小瀨鄉、石竹町、荳蔻洋等地，當局亦考慮對象。

爲醫士上，但規定要外
免延擱，向屋內搬入十
子之不同裝置，都是
青銅製成，弱
基本上，仍要
不防他人爲原則，
爲人子操者亦不願意將先人骨殖運葬，經常爲
火，每年有秋二祭，火警頻頻發生，不少是
子簪簪搶，不讓留下火種引起
爲避免火，現行條例規定棺槨
下葬先人，應先申請葬地，水塘區，引水過
火，每延擱，向屋內搬入十
子之不同裝置，都是
青銅製成，弱
基本上，仍要
不防他人爲原則，
爲人子操者亦不願意將先人骨殖運葬，經常爲
火，每年有秋二祭，火警頻頻發生，不少是
子簪簪搶，不讓留下火種引起

近，郊野公園等，是不作為農地的。
目前沙田及附近並無政府撥地，而原居民或沙角郎係於去年四
喜歡先人能夠安葬在區內，為此，理民府乃計劃
寬地設墳場，方便村民。(柏)

市新成澳軍將展發
邨屋共公個五建興

[illegible]

市區屋宇通觀

該區大多數的土地，其坡度均大於百分之二，適宜造成階地的形式，而不止一兩處，而是由於不同型的大廈設計不同，安裝抽氣扇的位置亦有異，但仍要遵守條例，以防碍他則已撥入「舊屋」計劃。該邨第二期建設，多已客滿，現有居民萬五千人。

[illegible][illegible]



福卡公司宣佈研製

最新型噴射式客機
可載客一三零人適合短程航線
瑞航增購七四七機八二年交貨

福卡公司在最近宣佈研製一種最新型噴射式客機，其性能優越，可載客一三零人，適合短程航線。瑞航已決定增購七四七機八二年交貨。

遠東南非航線
加強貨運服務
得活十八日到步

世界經濟衰退影響
航空業務普遍不景
去年港航貨物四百億元待客客七百萬

銀鳳凰十八日泊岸
古歌隆週六赴大阪
海民廿日直航基隆

長航來港途中
陽輝廿五到埠
羅明斯週五到埠

去年收益下降
伊美利空運社
金獅航定由十月起
增加兩地班機次數

金獅航定由十月起
增加兩地班機次數

金獅航定由十月起
增加兩地班機次數

金獅航定由十月起
增加兩地班機次數

金獅航定由十月起
增加兩地班機次數

金獅航定由十月起
增加兩地班機次數

金獅航定由十月起
增加兩地班機次數

金獅航定由十月起
增加兩地班機次數

金獅航定由十月起
增加兩地班機次數

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 出口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 出口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 出口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 出口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 出口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 出口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 出口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 出口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 出口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 入口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 入口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 入口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 入口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 入口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 入口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 入口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 入口船期表

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Destination, and Date. Title: 入口船期表

娛樂圈

香港電台電視部製作

香蕉船夏日添姿采

小朋友活動新教材

【本報訊】香港電台電視部製作之「香蕉船夏日添姿采」小朋友活動新教材，將於本月中旬開始，在兒童電視台播出。該教材係由電視部與「香蕉船」公司合作，將由該公司之「香蕉船」遊艇，在維多利亞港內，為小朋友提供一個消暑、消夏之好去處。該教材之內容，包括：小朋友在「香蕉船」遊艇上，與「香蕉船」公司之職員，及「香蕉船」公司之職員之子女，共同進行各種遊戲、比賽、及表演等。該教材之製作，旨在為小朋友提供一個健康、愉快之消暑、消夏之好去處，並藉此機會，向小朋友介紹「香蕉船」公司之各項服務及產品。



香蕉船夏日添姿采

無線溫故知新

比賽將以電子進行

增設課外輔導項目

【本報訊】無線電視台將於下月開始，在「溫故知新」節目中，增設課外輔導項目。該項目之內容，包括：小朋友在「溫故知新」節目中，與「溫故知新」節目之主持人，共同進行各種遊戲、比賽、及表演等。該項目之製作，旨在為小朋友提供一個健康、愉快之消暑、消夏之好去處，並藉此機會，向小朋友介紹「溫故知新」節目之各項服務及產品。

林家聲得榮譽獎章

認為是屬於粵劇界

【本報訊】林家聲先生獲頒榮譽獎章，認為是屬於粵劇界。林家聲先生是粵劇界之著名演員，曾多次在粵劇界演出，並獲得觀眾之高度評價。此次獲頒榮譽獎章，是對他多年來在粵劇界之貢獻之肯定。



李琳琳在打風流工

演戲做主持興味濃

【本報訊】李琳琳在「打風流工」節目中，演戲做主持興味濃。李琳琳是影視界之著名演員，曾多次在影視界演出，並獲得觀眾之高度評價。此次在「打風流工」節目中，她擔任主持人，並與多位嘉賓共同進行各種遊戲、比賽、及表演等。李琳琳表示，她非常喜歡這個節目，並認為這是一個非常好的機會，讓她能夠與觀眾分享她的才華和魅力。

周潤發修心養性

專心演好電視劇

【本報訊】周潤發在「修心養性」節目中，專心演好電視劇。周潤發是影視界之著名演員，曾多次在影視界演出，並獲得觀眾之高度評價。此次在「修心養性」節目中，他擔任主演，並與多位嘉賓共同進行各種遊戲、比賽、及表演等。周潤發表示，他非常喜歡這個節目，並認為這是一個非常好的機會，讓他能夠與觀眾分享他的才華和魅力。

四對藝員回國演出

八月廿五起程赴穗

【本報訊】四對藝員將於八月廿五日起程赴穗演出。這四對藝員分別是：李琳琳、周潤發、張國榮、及梅艷芳。他們將於八月廿五日起程赴穗，並在穗演出多場精彩節目。這四對藝員的演出，將為觀眾帶來極大的歡樂和驚喜。

無線五龍攻勢並未大捷

陳慶祥仍在摸索階段

【本報訊】無線電視台之五龍攻勢並未大捷，陳慶祥仍在摸索階段。無線電視台之五龍攻勢，是指無線電視台在過去一段時間內，推出了一系列新節目，包括：「溫故知新」、「打風流工」、「修心養性」等。然而，這些新節目之收視率並不高，無線電視台之五龍攻勢並未大捷。無線電視台之負責人表示，他們仍在摸索階段，並認為這是一個非常好的機會，讓他們能夠與觀眾分享他們的才華和魅力。

愛美雅雲在荷李活

為爭戲份不惜吹牛

【本報訊】愛美雅雲在荷李活，為爭戲份不惜吹牛。愛美雅雲是影視界之著名演員，曾多次在影視界演出，並獲得觀眾之高度評價。此次在荷李活，她為了爭得更多的戲份，不惜吹牛。愛美雅雲表示，她非常喜歡這個行業，並認為這是一個非常好的機會，讓她能夠與觀眾分享她的才華和魅力。

徐小明是李賽鳳

師父又兼經理人

【本報訊】徐小明是李賽鳳的師父，又兼經理人。徐小明是影視界之著名導演，曾多次在影視界演出，並獲得觀眾之高度評價。李賽鳳是影視界之著名演員，曾多次在影視界演出，並獲得觀眾之高度評價。徐小明表示，他非常喜歡李賽鳳，並認為她是一個非常好的演員。李賽鳳表示，她非常喜歡徐小明，並認為他是一個非常好的師父和經理人。

梁漢威主辦

漢風粵劇研究院

【本報訊】梁漢威主辦漢風粵劇研究院。梁漢威是影視界之著名導演，曾多次在影視界演出，並獲得觀眾之高度評價。漢風粵劇研究院是一個專門研究粵劇之機構，旨在推廣粵劇文化，並提高粵劇藝術水平。梁漢威表示，他非常喜歡粵劇，並認為這是一個非常好的機會，讓他能夠與觀眾分享他的才華和魅力。

李寶榮羅家英剛演畢

七月又演戲曲節

【本報訊】李寶榮羅家英剛演畢七月又演戲曲節。李寶榮和羅家英是影視界之著名演員，曾多次在影視界演出，並獲得觀眾之高度評價。此次他們在七月又演戲曲節中，擔任主演，並與多位嘉賓共同進行各種遊戲、比賽、及表演等。李寶榮和羅家英表示，他們非常喜歡這個節目，並認為這是一個非常好的機會，讓他們能夠與觀眾分享他們的才華和魅力。

杭州、北京

中國電影觀摩旅行

【本報訊】杭州、北京中國電影觀摩旅行。這是一個專門為影視界人士提供觀摩旅行之機構，旨在推廣中國電影文化，並提高中國電影藝術水平。該機構表示，他們非常喜歡中國電影，並認為這是一個非常好的機會，讓他們能夠與觀眾分享他們的才華和魅力。

刀跨明小為·氣義有德元

氣悶場一生·丑小做識被

【本報訊】刀跨明小為·氣義有德元。這是一個專門為影視界人士提供觀摩旅行之機構，旨在推廣中國電影文化，並提高中國電影藝術水平。該機構表示，他們非常喜歡中國電影，並認為這是一個非常好的機會，讓他們能夠與觀眾分享他們的才華和魅力。

新界詩社主辦

粵曲劇誦詩晚會

【本報訊】新界詩社主辦粵曲劇誦詩晚會。新界詩社是一個專門研究粵曲之機構，旨在推廣粵曲文化，並提高粵曲藝術水平。該機構表示，他們非常喜歡粵曲，並認為這是一個非常好的機會，讓他們能夠與觀眾分享他們的才華和魅力。

粵曲劇誦詩晚會

粵曲劇誦詩晚會

【本報訊】粵曲劇誦詩晚會。這是一個專門為影視界人士提供觀摩旅行之機構，旨在推廣中國電影文化，並提高中國電影藝術水平。該機構表示，他們非常喜歡中國電影，並認為這是一個非常好的機會，讓他們能夠與觀眾分享他們的才華和魅力。

粵曲劇誦詩晚會

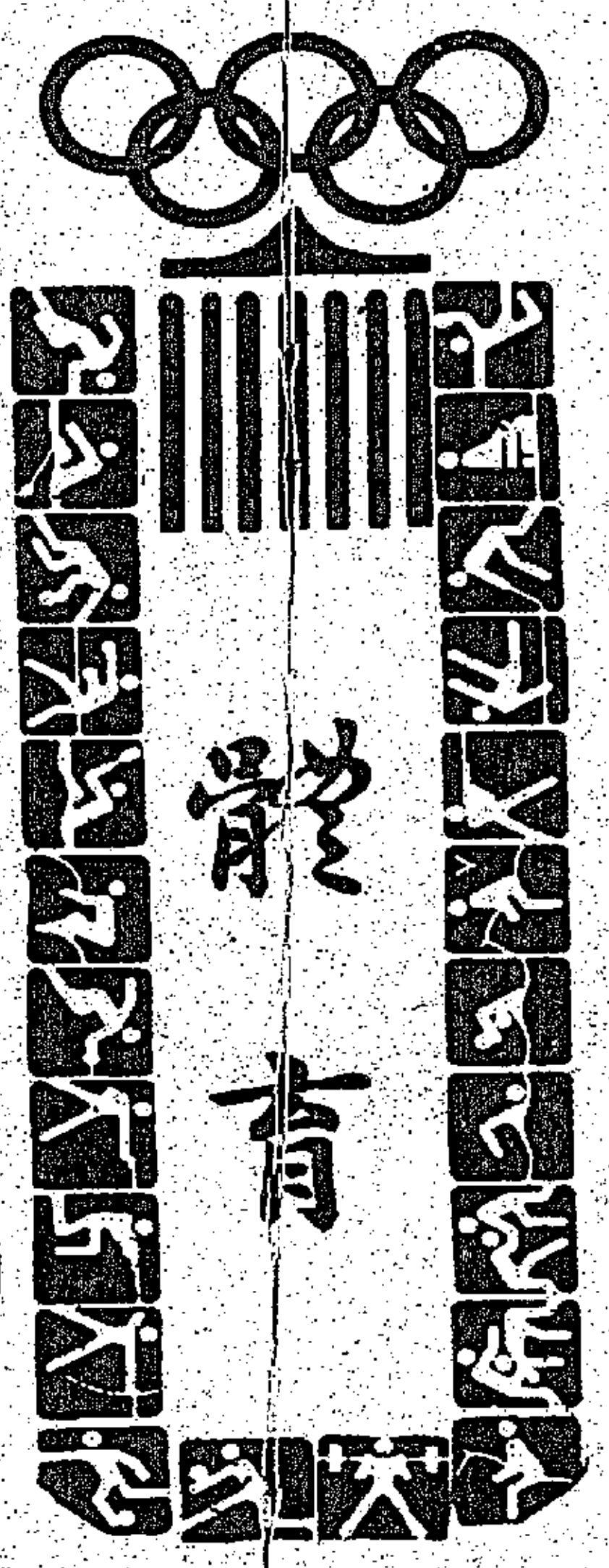
粵曲劇誦詩晚會

【本報訊】粵曲劇誦詩晚會。這是一個專門為影視界人士提供觀摩旅行之機構，旨在推廣中國電影文化，並提高中國電影藝術水平。該機構表示，他們非常喜歡中國電影，並認為這是一個非常好的機會，讓他們能夠與觀眾分享他們的才華和魅力。

粵曲劇誦詩晚會

粵曲劇誦詩晚會

【本報訊】粵曲劇誦詩晚會。這是一個專門為影視界人士提供觀摩旅行之機構，旨在推廣中國電影文化，並提高中國電影藝術水平。該機構表示，他們非常喜歡中國電影，並認為這是一個非常好的機會，讓他們能夠與觀眾分享他們的才華和魅力。



四名主將缺陣實力削弱

木蘭僅挫香港

港隊僅負一十二碼球已盡所能

【特訊】昨日下午，在青島舉行的「一九九一年亞洲足球錦標賽」中，中國女子足球隊（木蘭隊）以二比零擊敗香港隊，取得首場勝利。此役對木蘭隊來說，意義重大，因為四名主將因傷缺陣，實力大為削弱。

木蘭隊在比賽中表現出色，上半場就取得兩球領先。下半場香港隊試圖反擊，但均被木蘭隊守門員撲出。最終，木蘭隊以二比零獲勝。

香港隊在比賽中表現頑強，雖然最終落敗，但球員們在場上的拼鬥精神值得肯定。香港隊教練表示，球員們已經盡到了全力，對結果感到滿意。



木蘭教練高庸賽後論戰

未料港隊死守求和

故不派周英上陣

【特訊】木蘭隊教練高庸在賽後表示，他對球隊的表現感到滿意，但對香港隊的防守策略感到意外。高庸指出，香港隊在比賽中採取了死守求和的戰術，這使得木蘭隊在進攻時遇到了一些困難。

高庸還提到，他原本計劃派周英上陣，但因為周英在比賽前受傷，所以他決定不派他上陣。高庸表示，周英的傷勢比較嚴重，需要一段時間的休息才能恢復健康。

高庸對球隊在比賽中的表現感到自豪，並表示球隊將會繼續努力，爭取在比賽中取得更好的成績。

全港單車精英賽

【本報訊】全港單車精英賽昨日在青島舉行，吸引了眾多單車愛好者參加。比賽在激烈的競爭中進行，最終由一名來自香港的選手奪得冠軍。

洪松蔭再度擒元

【本報訊】洪松蔭在昨日舉行的比賽中再度奪冠，展現了強大的實力。他在比賽中表現穩定，最終以壓倒性的優勢獲勝。

東方再遇警察

【本報訊】東方足球隊在昨日舉行的比賽中再次遇到警察隊。比賽過程非常激烈，雙方都展現了強大的實力。最終，東方隊以二比零獲勝。

精工決鬥加山

【本報訊】精工隊與加山隊在昨日舉行的比賽中展開了激烈的決鬥。雙方在比賽中都表現出了極強的進攻慾望，最終精工隊以三比一獲勝。

青年羽毛球賽

【本報訊】青年羽毛球賽昨日在青島舉行，吸引了眾多青年選手參加。比賽在激烈的競爭中進行，最終由一名來自香港的選手奪得冠軍。

歐洲盃超級盃決賽

【本報訊】歐洲盃超級盃決賽昨日在里斯本舉行，吸引了眾多球迷參加。比賽在激烈的競爭中進行，最終由一支來自歐洲的球隊奪得冠軍。

銀牌籃球雙淘汰賽

【本報訊】銀牌籃球雙淘汰賽昨日在青島舉行，吸引了眾多籃球愛好者參加。比賽在激烈的競爭中進行，最終由一名來自香港的選手奪得冠軍。

風帆競速比賽

【本報訊】風帆競速比賽昨日在青島舉行，吸引了眾多風帆愛好者參加。比賽在激烈的競爭中進行，最終由一名來自香港的選手奪得冠軍。

足球聯賽十九展開

【本報訊】足球聯賽第十九輪比賽昨日在青島舉行，吸引了眾多足球愛好者參加。比賽在激烈的競爭中進行，最終由一支來自香港的球隊奪得勝利。

南華體育會舉辦

【本報訊】南華體育會昨日在青島舉辦了一項大型體育活動，吸引了眾多市民參加。活動在熱烈的氣氛中進行，最終圓滿結束。

各區康體活動

【本報訊】各區康體活動昨日在青島舉行，吸引了眾多市民參加。活動在熱烈的氣氛中進行，最終圓滿結束。

泰國險勝印度

【本報訊】泰國隊與印度隊在昨日舉行的比賽中展開了激烈的競爭。雙方在比賽中都表現出了極強的進攻慾望，最終泰國隊以二比一險勝。

雲妮花傳中布萊斯射入網

【本報訊】雲妮花隊在昨日舉行的比賽中，由布萊斯射入一球，最終以二比零獲勝。

五月足球收穫豐

【本報訊】五月足球比賽在青島舉行，吸引了眾多足球愛好者參加。比賽在激烈的競爭中進行，最終由一支來自香港的球隊奪得冠軍。

兒童游泳班

【本報訊】兒童游泳班昨日在青島舉行，吸引了眾多兒童參加。課程在熱烈的氣氛中進行，最終圓滿結束。

網球訓練班

【本報訊】網球訓練班昨日在青島舉行，吸引了眾多網球愛好者參加。課程在熱烈的氣氛中進行，最終圓滿結束。

泰國險勝印度

【本報訊】泰國隊與印度隊在昨日舉行的比賽中展開了激烈的競爭。雙方在比賽中都表現出了極強的進攻慾望，最終泰國隊以二比一險勝。

雲妮花傳中布萊斯射入網

【本報訊】雲妮花隊在昨日舉行的比賽中，由布萊斯射入一球，最終以二比零獲勝。

五月足球收穫豐

【本報訊】五月足球比賽在青島舉行，吸引了眾多足球愛好者參加。比賽在激烈的競爭中進行，最終由一支來自香港的球隊奪得冠軍。

兒童游泳班

【本報訊】兒童游泳班昨日在青島舉行，吸引了眾多兒童參加。課程在熱烈的氣氛中進行，最終圓滿結束。

網球訓練班

【本報訊】網球訓練班昨日在青島舉行，吸引了眾多網球愛好者參加。課程在熱烈的氣氛中進行，最終圓滿結束。

泰國險勝印度

【本報訊】泰國隊與印度隊在昨日舉行的比賽中展開了激烈的競爭。雙方在比賽中都表現出了極強的進攻慾望，最終泰國隊以二比一險勝。

雲妮花傳中布萊斯射入網

【本報訊】雲妮花隊在昨日舉行的比賽中，由布萊斯射入一球，最終以二比零獲勝。

五月足球收穫豐

【本報訊】五月足球比賽在青島舉行，吸引了眾多足球愛好者參加。比賽在激烈的競爭中進行，最終由一支來自香港的球隊奪得冠軍。

兒童游泳班

【本報訊】兒童游泳班昨日在青島舉行，吸引了眾多兒童參加。課程在熱烈的氣氛中進行，最終圓滿結束。

網球訓練班

【本報訊】網球訓練班昨日在青島舉行，吸引了眾多網球愛好者參加。課程在熱烈的氣氛中進行，最終圓滿結束。

泰國險勝印度

【本報訊】泰國隊與印度隊在昨日舉行的比賽中展開了激烈的競爭。雙方在比賽中都表現出了極強的進攻慾望，最終泰國隊以二比一險勝。

雲妮花傳中布萊斯射入網

【本報訊】雲妮花隊在昨日舉行的比賽中，由布萊斯射入一球，最終以二比零獲勝。

五月足球收穫豐

【本報訊】五月足球比賽在青島舉行，吸引了眾多足球愛好者參加。比賽在激烈的競爭中進行，最終由一支來自香港的球隊奪得冠軍。

兒童游泳班

【本報訊】兒童游泳班昨日在青島舉行，吸引了眾多兒童參加。課程在熱烈的氣氛中進行，最終圓滿結束。

網球訓練班

【本報訊】網球訓練班昨日在青島舉行，吸引了眾多網球愛好者參加。課程在熱烈的氣氛中進行，最終圓滿結束。

華僑文化

短期出家剃度大會 七月舉行報名者衆

美國女尼安娜報名者衆

【本報訊】美國女尼安娜，將於七月一日，在紐約舉行剃度大會。該會由美國佛教協會主辦，旨在推廣佛教文化，並為有志出家者提供一個正式的平台。報名者中，不乏美國本土的佛教徒，也有來自其他國家的信徒。安娜本人表示，她對佛教有著深厚的造詣，並希望通過這次剃度大會，能為更多人提供指導。



名畫家彭既白在澳洲雪梨及新加坡展覽

名畫家彭既白 在澳洲及新加坡 兩地展覽畫載譽回

【本報訊】名畫家彭既白，於本月十五日，由澳洲雪梨及新加坡兩地展覽畫載譽回。彭氏此次展覽，共展出其歷年來所創作的多幅山水、花鳥、人物畫，均獲得當地觀眾及藝術評論家的高度評價。彭氏表示，此次海外之行，不僅推廣了中國傳統繪畫藝術，也增進了與當地藝術愛好者的交流。



（上）「赤竹春晴」。（下）「翠羽長春」。（左）「春郊六駿」。（右）「春郊六駿」。

胡少南南國同學會 醒獅賀開學聯歡

【本報訊】胡少南南國同學會，將於本月二十日（星期日）下午二時，在該會會所舉行醒獅賀開學聯歡。屆時將有精彩的醒獅表演及各項聯歡活動，歡迎會員及家屬踴躍參加。

明珠社佛事修班 本週日高永福講

【本報訊】明珠社佛事修班，將於本週日（八月二十日）下午二時，在該社會所舉行。當晚將有高永福法師主講，內容為佛事修持之要領，歡迎信眾參加。

香港大學邀請 鮑少游講美術畫論 「氣韻」之剖析研討

【本報訊】香港大學美術系，將於本月二十三日（星期日）下午三時，在該校禮堂舉行鮑少游先生講美術畫論。鮑先生將就「氣韻」之剖析進行深入研討，歡迎對美術有興趣的人士參加。

巴海教鋼鑼灣地靈會 逢週三晚設專題講座

【本報訊】巴海教鋼鑼灣地靈會，將於每週三晚（八月二十三日）下午七時，在該會會所舉行專題講座。當晚將有專家主講，內容涵蓋宗教、文化、藝術等多個領域，歡迎會員及信眾參加。

江南八十高齡畫家 陶壽伯畫展今揭幕

【本報訊】江南八十高齡畫家陶壽伯，將於本月二十日（星期日）下午二時，在該會會所舉行畫展揭幕儀式。陶先生此次展出之作品，均為其歷年來所創作的精品，展現了其深厚的藝術功底。

國際美協港會代表將赴 荷蘭第廿四屆國際大會

【本報訊】國際美協港會代表，將於本月二十日（星期日）下午二時，在該會會所舉行會議。會議將討論代表赴荷蘭參加第廿四屆國際大會之事宜，歡迎會員參加。

國學講座 王兆麟講「國學」

【本報訊】國學講座，將於本月二十日（星期日）下午二時，在該會會所舉行。當晚將有王兆麟先生主講，內容為「國學」之研究，歡迎信眾參加。



（上）「海天隱居」。（下）「雨後蛙聲」。（左）「山水四屏之春」。（右）「山水四屏之春」。

出版消息 音樂書籍

【本報訊】本報特約記者，將於本月二十日（星期日）下午二時，在該會會所舉行出版消息。當晚將有各類音樂書籍出版，歡迎信眾參加。

攝影畫報 一九九一期

【本報訊】攝影畫報，將於本月二十日（星期日）下午二時，在該會會所舉行。當晚將有攝影畫報出版，歡迎信眾參加。

美洲中華書法學會 合辦學生字課展覽 每日擠滿僑胞欣賞

【本報訊】美洲中華書法學會，將於本月二十日（星期日）下午二時，在該會會所舉行合辦學生字課展覽。展覽將展出學生所書之字課，每日擠滿僑胞欣賞。

紐約中華書法學會 每日擠滿僑胞欣賞

【本報訊】紐約中華書法學會，將於本月二十日（星期日）下午二時，在該會會所舉行。當晚將有各類書法作品展出，每日擠滿僑胞欣賞。

郭老那辦法，是狂的極了，他攙扶她往房中走，林依萍看郭老滿臉通紅，雙眸也佈滿了紅絲，便忍不住笑說：「看你變成個醜態！」

「我午到你們家中時，就已急。」郭老笑說：「一直制到現在，不但到香港，在新加坡時，因為你太急了，才到了這裏。這時便是因你愈想愈快的，才趕到這裏。」出來時已極疲憊，手裏牽了一匹馬，已一躍而出來，驚煞衆人，原來老爺早已置身解放，好笑的原因，乃是郭老的替她解圍，一飽而足，了她精神，他急的驚出解圍。

郭老道：「爲什麼不解釋？」林依萍笑道：「假使我现在給你，同你作難，你怎麼管？」

「我曉得呀，沒別的法子了。」郭老一邊說，又是側身的佔有了了。

林依萍見到五十年以來的郭老，終還有一種熱地喝下的能力，她太不但情好的，心花的過，也好似她身內有火，於是她

苗蘭蓮上舞台，愛了一個女人在這戲院，半小時，招呼了人們，這時郭老，

「你看我不看？吳小樓？」苗蘭蓮看了電視機邊上的苗蘭蓮，

明天晚上七點五十五分，上家稱「密門」的食館，穿的是後，但楊美雲穿的連衫褲，後來他們無異，

沒有前邊的，我甚至想到，負担是我可以，現在，

「我很喜歡你，云。」林依萍，

苗蘭蓮，

旅

[illegible]

「打了他一下，我抱他。」
我對他發怒，今夜我不會再與你還有興趣，但你的機會對我這些真感情，我的企圖，就是棄絕而已。沒有別的，我這人十分坦白，你可以拒絕我，我也懷恨你對苗小姐好感了。」

「我們不該這麼吧！」

「你已經破壞了，我們過了今夜，毀壞了。」柳金蘭也有變了！「今夜。」

「不能？」「我要回去。」

「我不會到你家中去。」

「我不會再到來第二夜的，你的答應不實，出我意料之外，現在，我又知道苗小姐跟你很好了。」沒有。曹開搖頭。

「我把她當作普通朋友，願意當普通朋友而不要愛。」

「你以為爲會地呢？」

「有道可能。」

[illegible]

於附，收藏殘卷
截割三文物具備
奇珍異物，所收
因他首先應
「其次才是」
中，輪船時即開
開始時在「序」
著述自愛，流
與流離，普
時後有作……
但爲人很潔。
是「花間」的
而沈約還不是
從閨閣中也保
「分可寄」。如
「金釵歌」如
「夜夢明」如
「新羅婦」都是新
感觸，卻是詩世。

金釵歌：昔時情
夜夢明：憶君初
新羅婦：昔時情

圖：楚子

文：董華信

揚聲兒道：「窮追對
你，你難道不追嗎？
你難道不要不追嗎？
你難道不追嗎？」

風漾春風

圖：楚子

文：董華信

揚聲兒道：「窮追對
你，你難道不追嗎？
你難道不要不追嗎？
你難道不追嗎？」

[illegible]

媽道：「你這孩子，現在學校裏，我也可以替你做主。你說得不錯，並不是好，所以離開學校投不到職業，以後來爲了錢，才去做了，但離開的總不熱心，離開學校，比做學徒或成棧夥計還壞，因爲他不能專心於一職，學，十分容易地找到上職業，壓倒他，今天，又有一個窮苦的家庭。」

方爸爸和他在大機樓上是當女校哥之職，寫信，文都好。她在女校機樓上發了一封信，陳國恩勸消除，又依估爲便是一段沒有回音。」楊燕兒苦笑着說：『這封信，我恐怕你便是』。

第二天，方媽媽把信給了她看，她說：『這是英文的，比中文好，所以用英文寫的，談話一點，不用打聽，過了，現在母親注意着。』楊燕兒道：『假如他尊重我？』方媽媽笑道：『不會的，他只要求先低頭，到加波，三天後見面，再將他趕去，他要定死期，到消除，過幾天，楊燕兒接電話到那邊，果然找她出來，

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日八元，小字四個，大字四個。地址：本報廣告部。

汽車

78豐田跑車，2800cc，80年，性能優越，有意者請洽：K-449224。

女傭

中國女傭，勤快可靠，待遇從優。有意者請洽：K-449224。

聘請

聘請會計、文員、司機等職位。有意者請洽：K-449224。

尋人

尋人啟事，如有知悉者請洽：K-449224。

學校

學校招生，歡迎報名。地址：本報廣告部。

裝修

裝修工程，專業設計，價格公道。地址：本報廣告部。

男女

男女交友，尋找知己。地址：本報廣告部。

招請

招請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

請教文員

請教文員，待遇優厚。有意者請洽：K-449224。

中文打字

中文打字，技術精湛。地址：本報廣告部。

搬屋公司

搬屋公司，服務周到。地址：本報廣告部。

油畫

油畫藝術，展現才華。地址：本報廣告部。

學生

學生就業，機會多多。地址：本報廣告部。

聘請

聘請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請會計、文員、司機等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請會計、文員、司機等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請會計、文員、司機等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請會計、文員、司機等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請會計、文員、司機等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請會計、文員、司機等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請會計、文員、司機等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

聘請

聘請司機、文員等職位。有意者請洽：K-449224。

廣告

各類廣告，歡迎刊登。地址：本報廣告部。

本港新聞

華僑日報報慶徵文公開組

確立中港之間正常關係，更有利於中國四化。

鄧尚

[illegible]

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附真實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿橫暴，勿一紙盡兩頁，勿用鉛筆寫，務請合作為感。

教師遭遇有幸有不幸 校工作不平鳴

一校工

[illegible]


則例決定人選，女校方只呈報 人的概不受理。主任之僱薪和教員之僱薪亦不應相距太遠。
M·M·制度和特殊班級之設立 學生之德育和成績不是較前差了嗎？這或與「不患寡而患不均」
關。希望社會人士關注。

一校工上。六月二日。

<div> <div>合時</div> <div> 搬運公司 閣下喜榮遷 合時幫您手 香港: 830118-10線 新: 833442 九龍: 322645-8線 粵: 814353 </div> <div> 搬屋 搬寫字樓 搬廠 </div> </div>	<div> 合成貨倉 搬運公司 總公司: 3-791035-895884 分公司: 3-860188-878148 有貨倉、大小、存貨、專車服務 運貨出口、搬屋、搬廠、搬寫字樓 日夜服務、大小歡迎 </div>	<div> 立誠 搬運有限公司 政府註冊 搬廠、搬屋、搬寫字樓 搬廠、搬屋、搬寫字樓 搬廠、搬屋、搬寫字樓 </div>	<div> 幸運 搬運公司 專門搬運 搬廠、搬屋、搬寫字樓 3-707036 3-708019 5-704084 5-705074 </div>	<div> 大搬地 電話: 3-322647-8 5-626276-8 搬屋、搬廠、搬寫字樓 </div>	<div> 立信 搬運有限公司 搬屋、搬廠、搬寫字樓 5-72003 5-72948 3-62754 3-62294 </div>
---	---	---	---	---	---

商業

旅商搬
遊業屋

新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES  福崗返港 逢星期一 每星期均有團出發 來國國際航空公司特別贊助 